



Leveraging the CEFR and the Action-oriented Approach (AoA) in the Kindergarten Classroom

Danielle Hunter

October 19 and 20, 2026

FLS

SYNERGIES

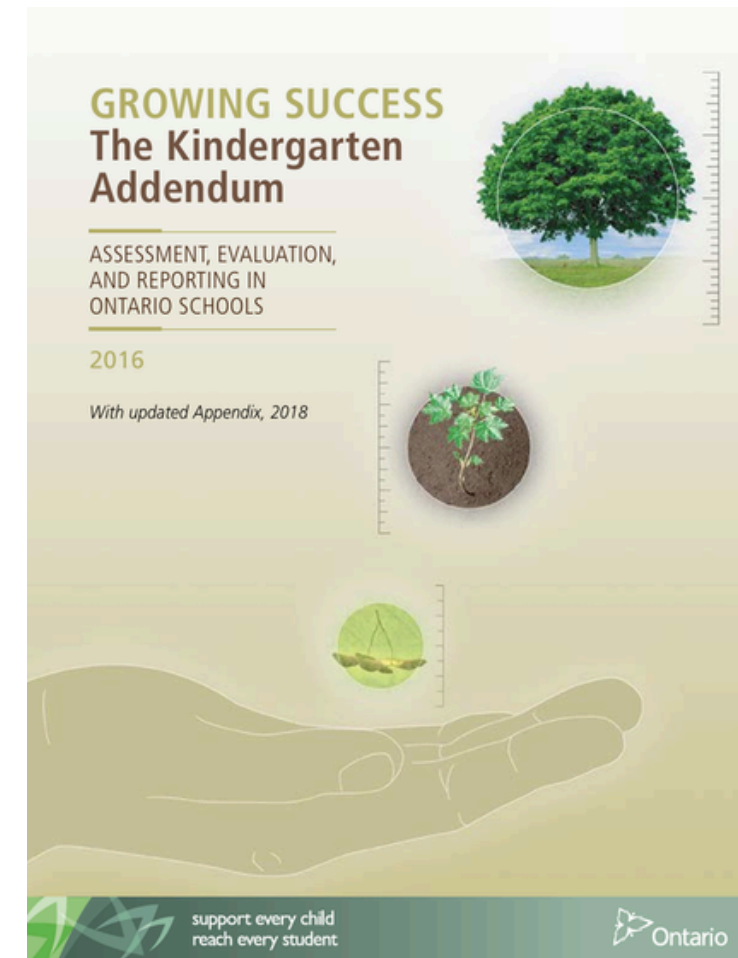
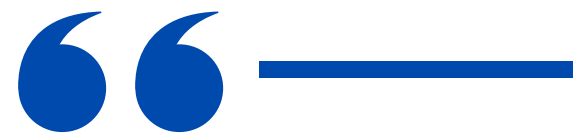


Table Discussion: In your role, what do you do to facilitate the elements in this quote from the Kindergarten Curriculum?



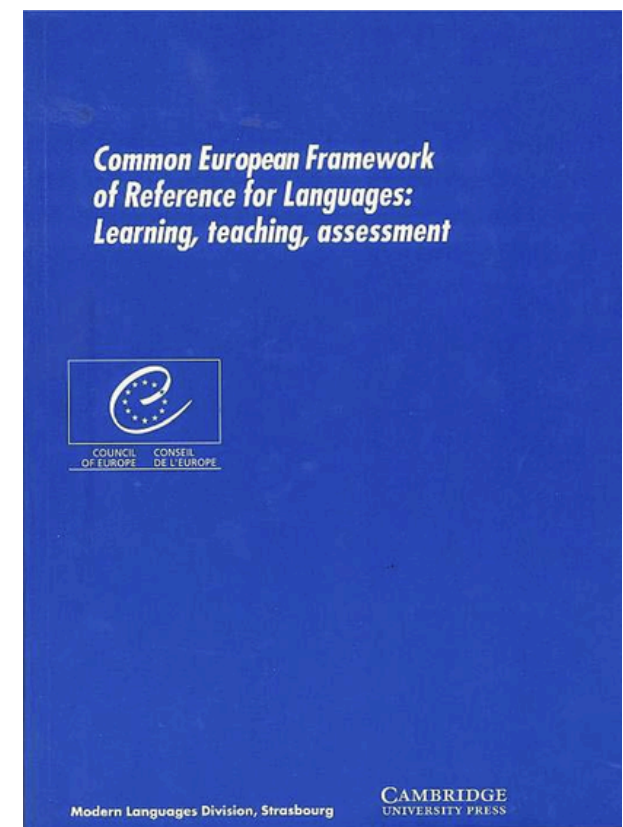
ELEMENTARY

Kindergarten (2026)

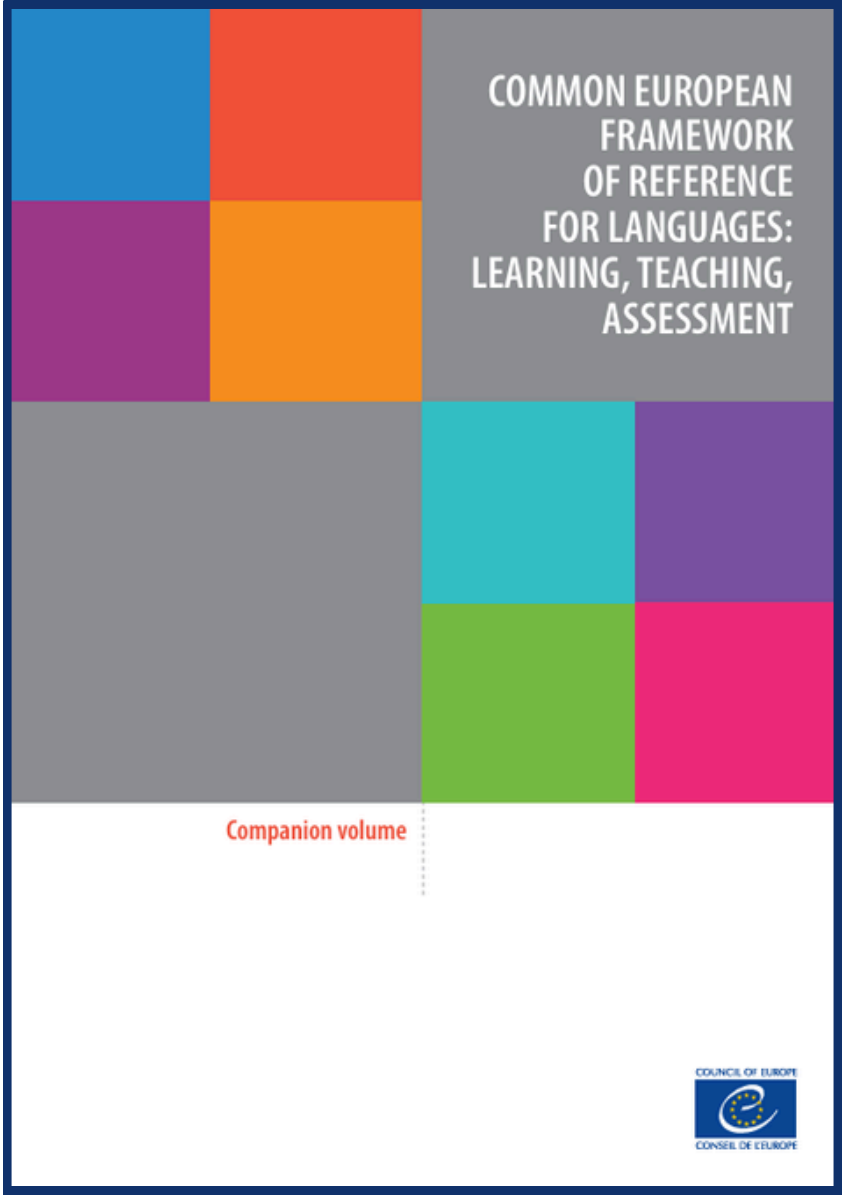
With experience and support, including culturally responsive and relevant instruction, students can:

- look for and act on new ideas and opportunities for learning, communicating with teachers and peers, expressing their voice, and developing their agency to become lifelong learners;
- reflect on their learning, then receive, provide, and respond to meaningful feedback, and set their own goals;
- take responsibility and organize themselves so that they can engage in learning both collaboratively with peers and independently

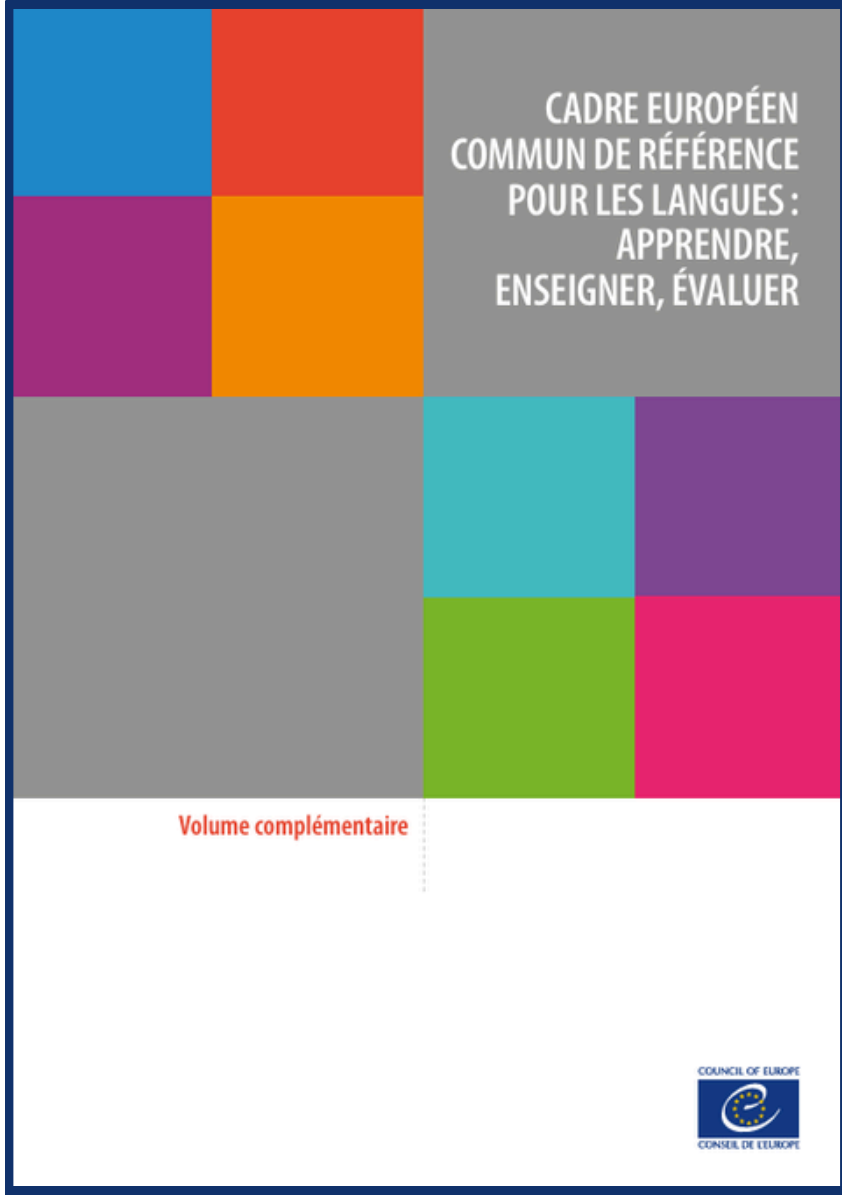
(Ontario Ministry of Education, 2026, Roles and Responsibilities, Students)



CEFR (2001)

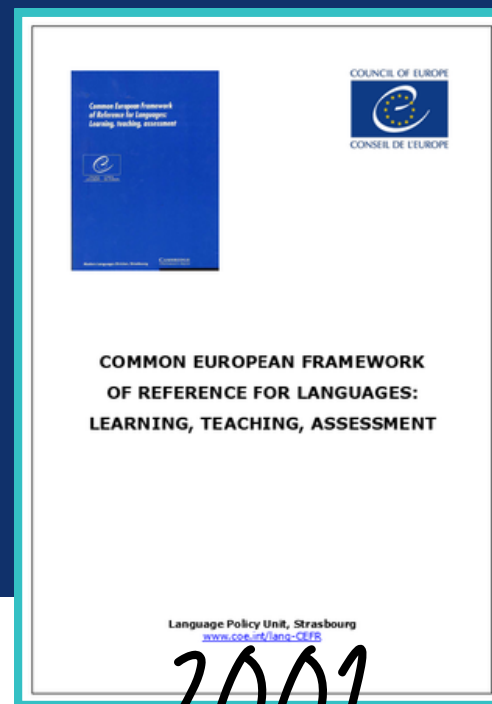


CEFR (2020)



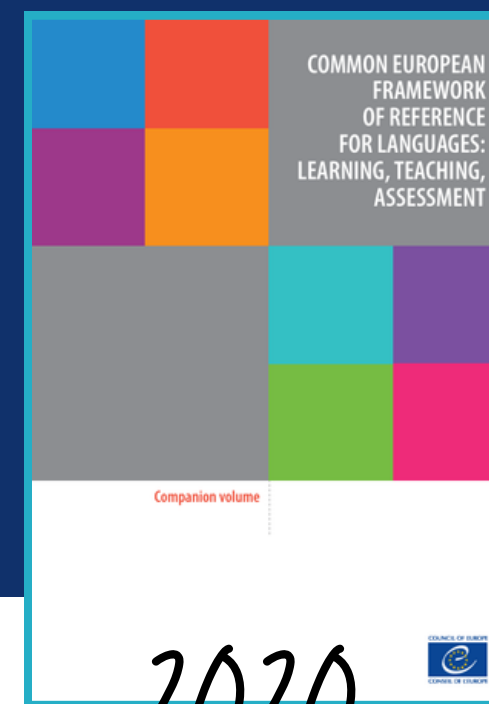
CECR (2021)

THE CEFR



2001

- CEFR (2001) has been translated into 40 languages
- CEFR (2020) has been translated into 11 languages, with more coming
- CEFR is used in countries all around the world, including in Canada



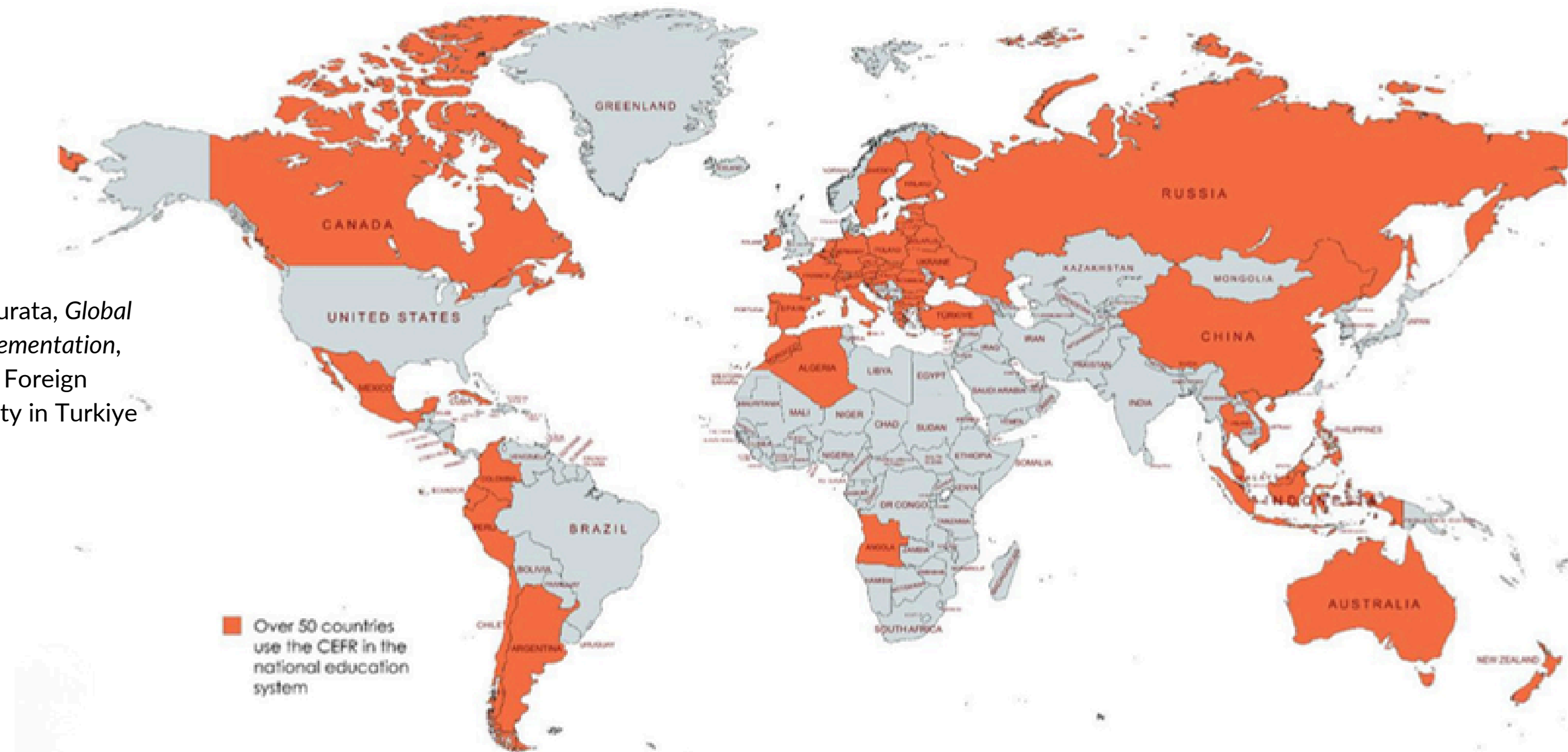
2020

- Le CECR (2001) est disponible en plus de 40 langues
- Le CECR (2021) a été traduit en 11 langues à date avec plus de traductions attendues
- Le CECR est utilisé dans des pays autour du monde, y inclus au Canada

LE CECR

CEFR IMPLEMENTATION BY COUNTRY (NATIONAL POLICY)

MISE EN OEUVRE DU CECR PAR PAYS (POLITIQUE NATIONALE)

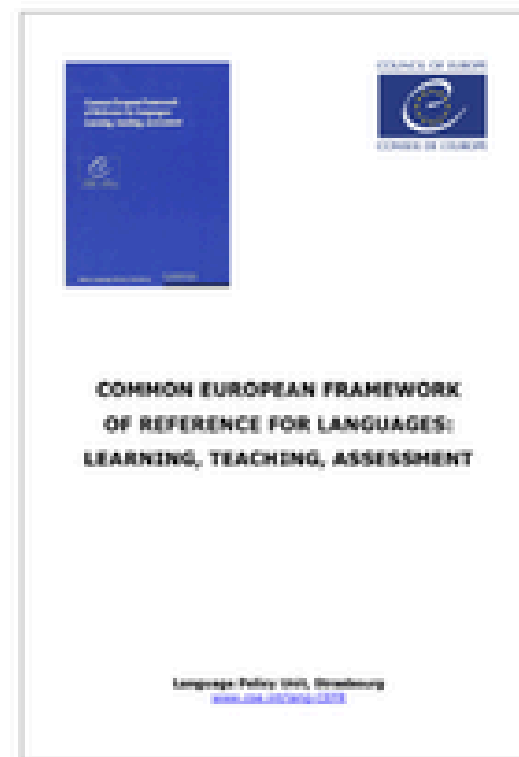


Source : Eser Kocaman Gurata, *Global Perspectives on CEFR Implementation*,
Project on Enhancing Foreign
Language Education Quality in Türkiye

THE CEFR IN CANADA



LE CECR AU CANADA



2001

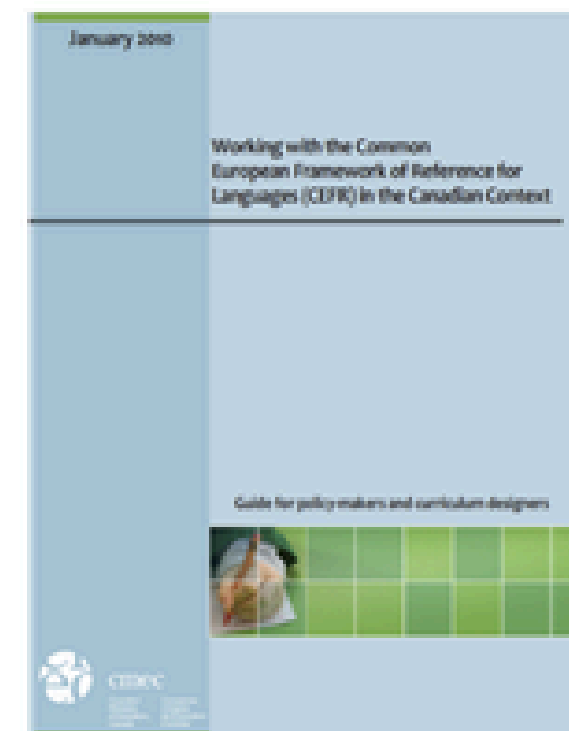


2003

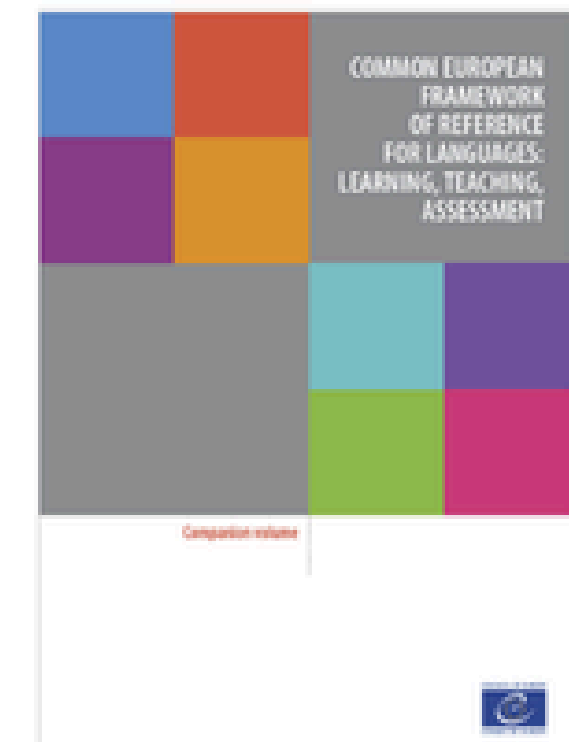
**Action Plan for Official
Languages**



2006



2010



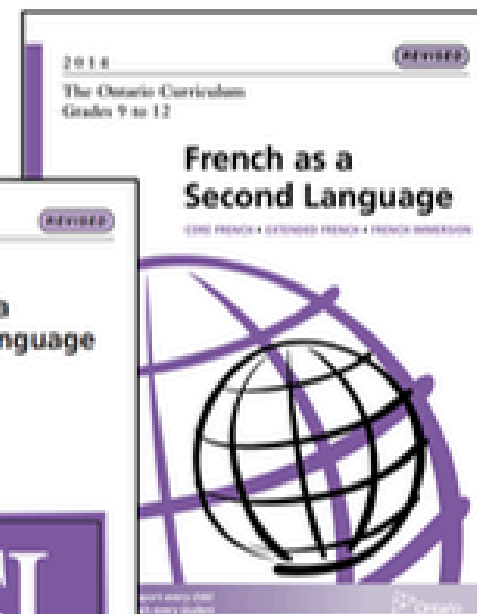
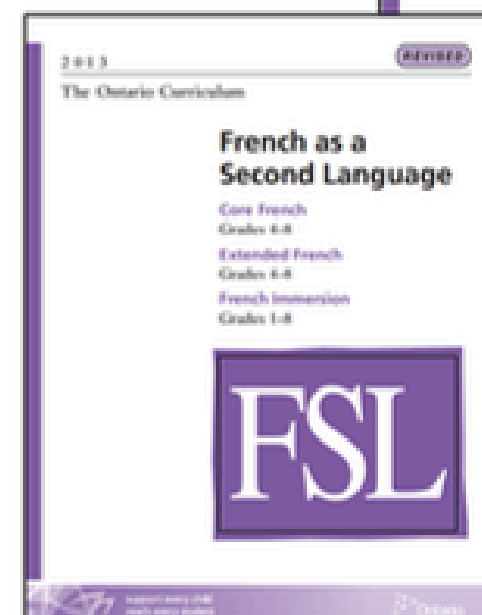
2020

IN ONTARIO...

EN ONTARIO...



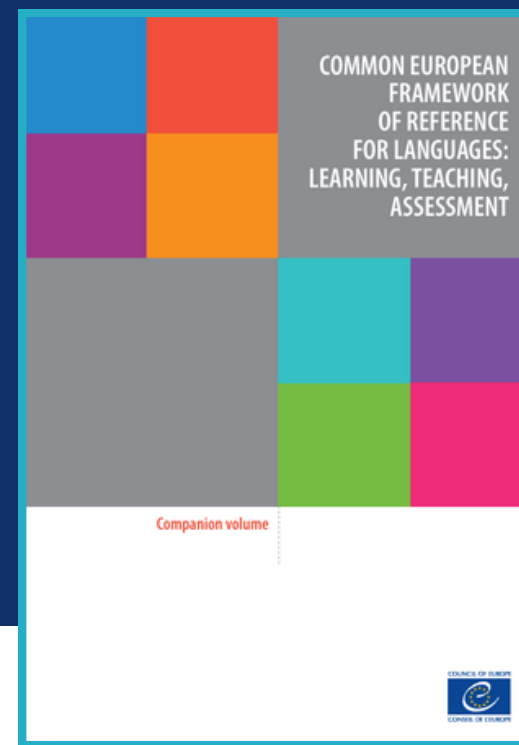
"Implement the action-oriented approach, which builds on previous approaches, to plan authentic, meaningful, interactive, and relevant tasks; emphasize the functional use of language; create a purpose for learning FSL."



"The main purpose of learning a language is communication. Communication is a social act. In order to learn French, therefore, students need to see themselves as social actors (sic) communicating for real purposes."

"Teaching language as a system of disconnected and isolated components gives learners some knowledge of the language, but does not allow them to use the language effectively. In contrast, communicative and action-oriented approaches to teaching French put meaningful and authentic communication at the centre of all learning activities."

WHAT IS THE CEFR?



QU'EST-CE QUE LE CECR ?

Teaching

CEFR

Learning

Assessment

Un cadre transparent, cohérent
et complet

A transparent, coherent, and
complete framework

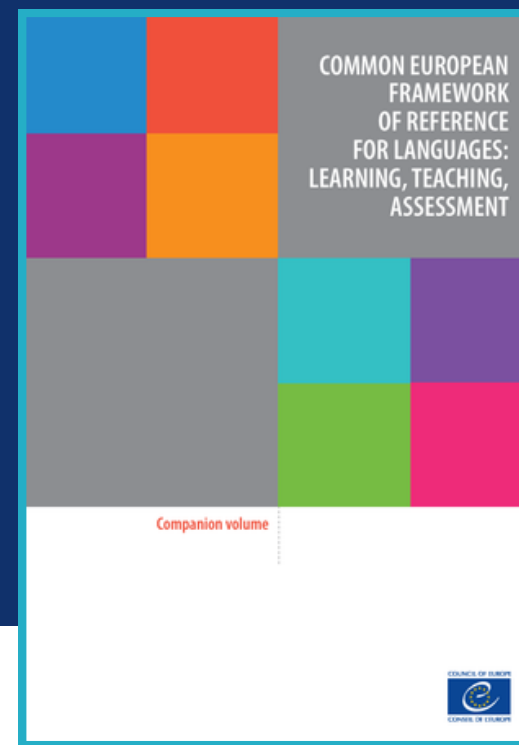
Enseignement

CECR

Apprentissage

Évaluation

WHAT IS THE CEFR?



QU'EST-CE QUE LE CECR ?

Action-oriented Approach

1

L'approche actionnelle

**Descriptive Scheme of
Language Proficiency**

2

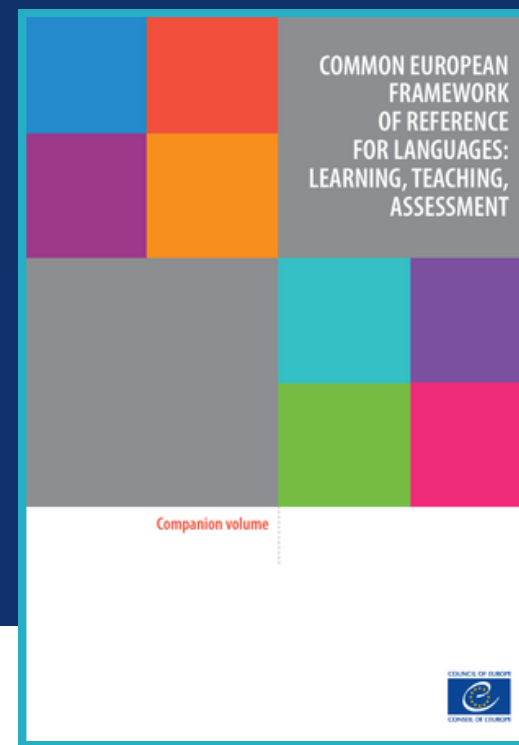
**Schéma descriptif de
compétences langagières**

Common Reference Levels

3

**Niveaux communs de
référence**

ACTION-ORIENTED APPROACH



L'APPROCHE ACTIONNELLE

“ The approach adopted here, generally speaking, is an **action-oriented** one in so far as it views users and learners of a language primarily as ‘**social agents**,’ i.e. members of society who have **tasks** (not exclusively language-related) to accomplish in a given set of circumstances, in a specific environment and within a particular field of action.

Council of Europe, 2001, p.9

“ La perspective privilégiée ici est, très généralement aussi, de type **actionnel** en ce qu'elle considère avant tout l'utilisateur et l'apprenant d'une langue comme des **acteurs sociaux** ayant à accomplir des **tâches** (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donnés, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier.

Council of Europe, 2001, p.9

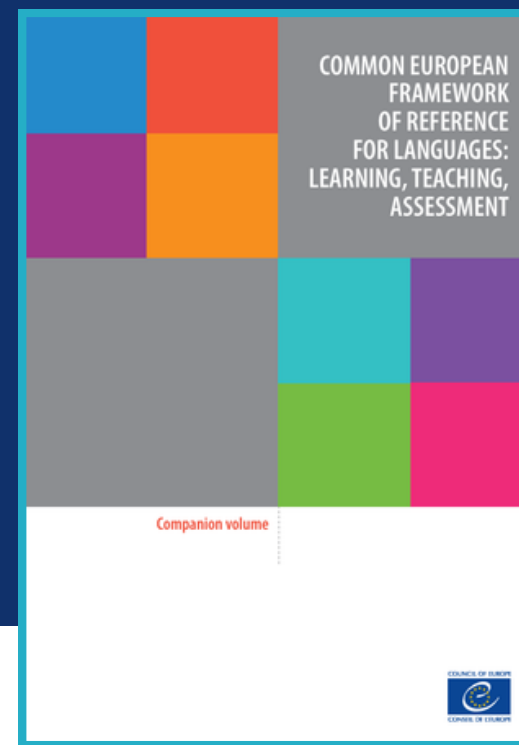
ACTION-ORIENTED APPROACH

Agency



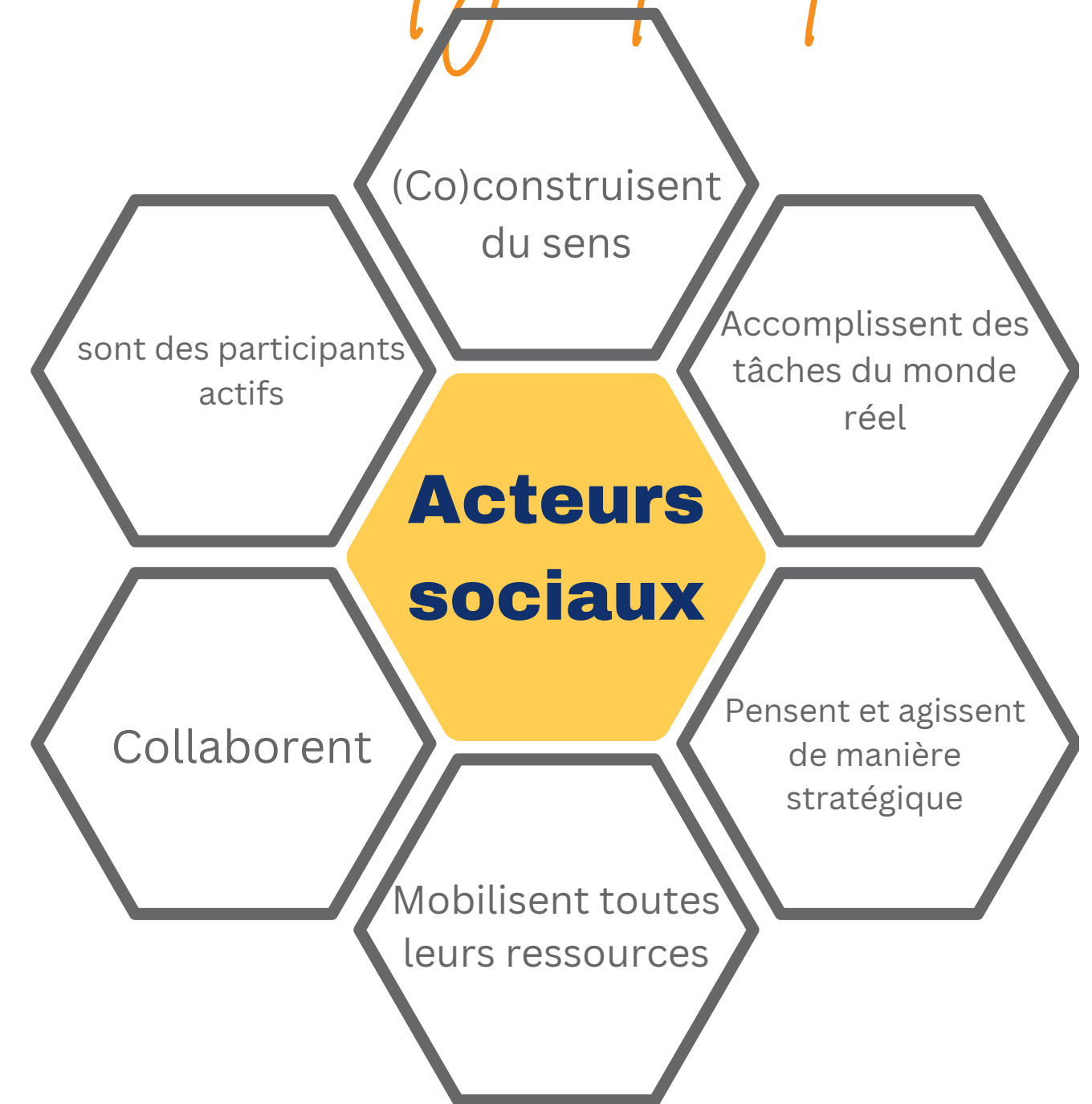
“ To be an agent is to intentionally make things happen by one’s own actions. (Bandura, 2001, p. 2) ”

“ Etre un acteur signifie faire en sorte que les choses arrivent par son action propre et de manière intentionnelle. (Bandura, 2001, p. 2, notre traduction) ”



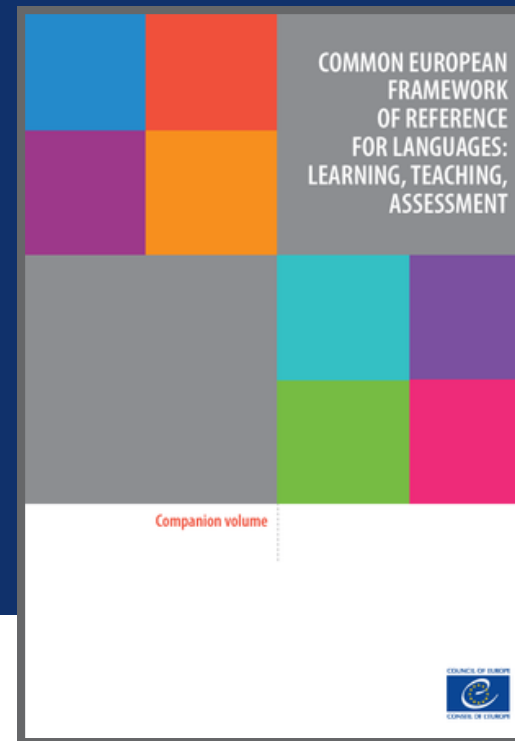
L'APPROCHE ACTIONNELLE

Agentivité



ACTION-ORIENTED APPROACH

Tasks-Key Elements



L'APPROCHE ACTIONNELLE

Tâches-Éléments clés

Action-Oriented Tasks Key Elements

- ✓ Learners are “social agents” in an authentic social context.
- ✓ Action is purposeful with real-life application.
- ✓ There is a clearly communicated goal to be accomplished that results in a product or outcome.
- ✓ Learners process authentic, real-life texts and experiences.
- ✓ There are conditions and constraints (e.g., that promote critical and creative thinking).
- ✓ Learners work collaboratively, helping the progress of others.
- ✓ Learners draw upon their existing and newly developed competences.
- ✓ Learners make choices and think and act strategically.

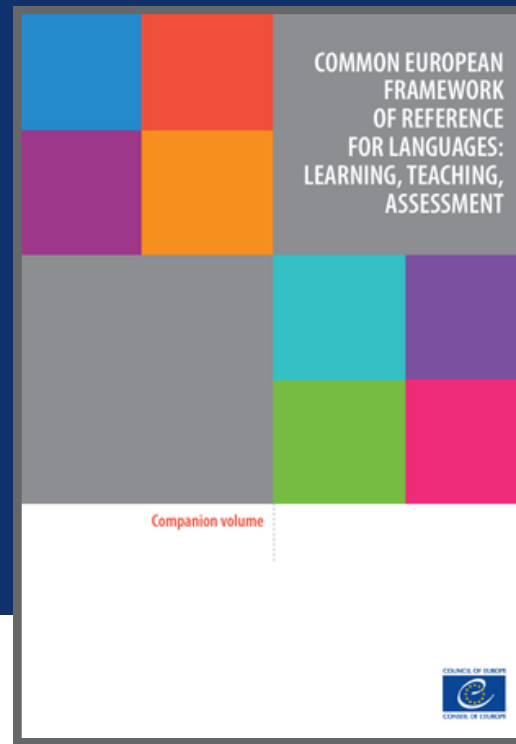


Tâches actionnelles Éléments clés

- ✓ Les apprenants sont des « acteurs sociaux » dans un contexte social authentique.
- ✓ L'action a un but précis et correspond à une situation dans la vie réelle.
- ✓ L'objectif de la tâche est clairement communiqué, afin de permettre à l'apprenant d'obtenir un résultat tangible.
- ✓ Les apprenants traitent des textes authentiques et des expériences de la vie réelle.
- ✓ La tâche comporte des conditions et des contraintes (p. ex., qui favorisent la pensée critique et créative).
- ✓ Les apprenants travaillent en collaboration, contribuant ainsi aux progrès des autres.
- ✓ Les apprenants font appel à leurs compétences existantes et nouvellement acquises.
- ✓ Les apprenants font des choix, réfléchissent et agissent de manière stratégique.

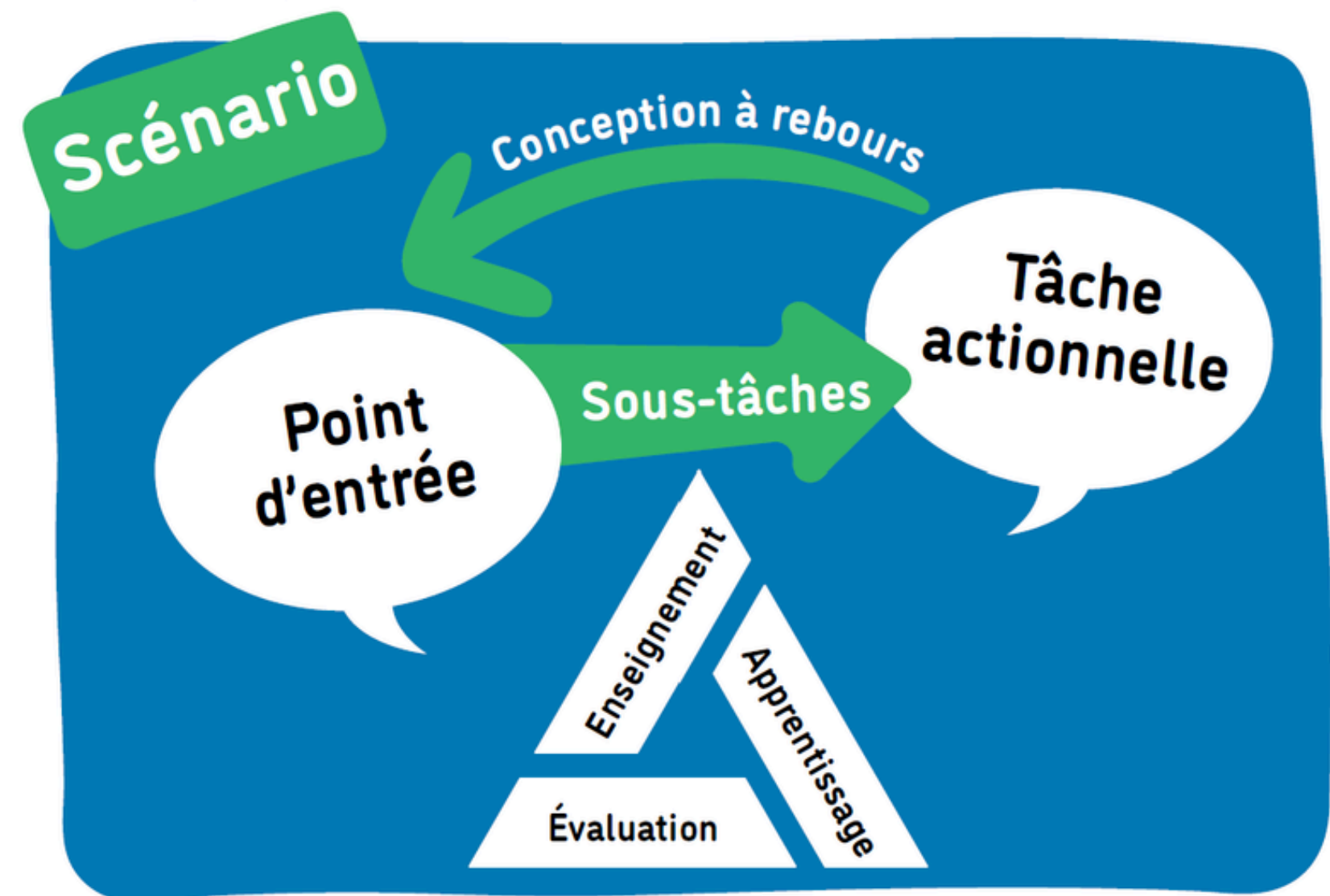
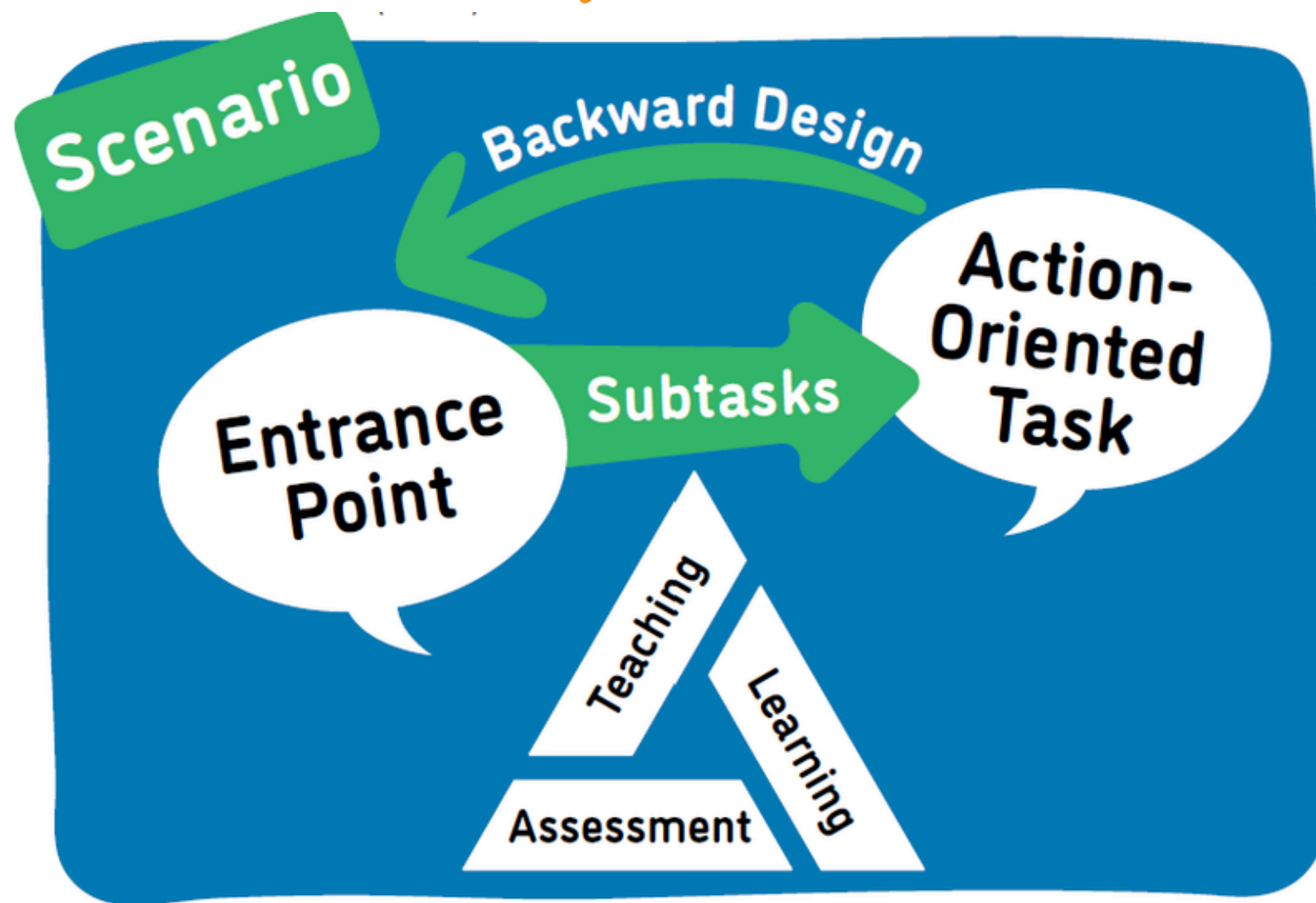
ACTION-ORIENTED APPROACH

Planning an action-oriented pathway

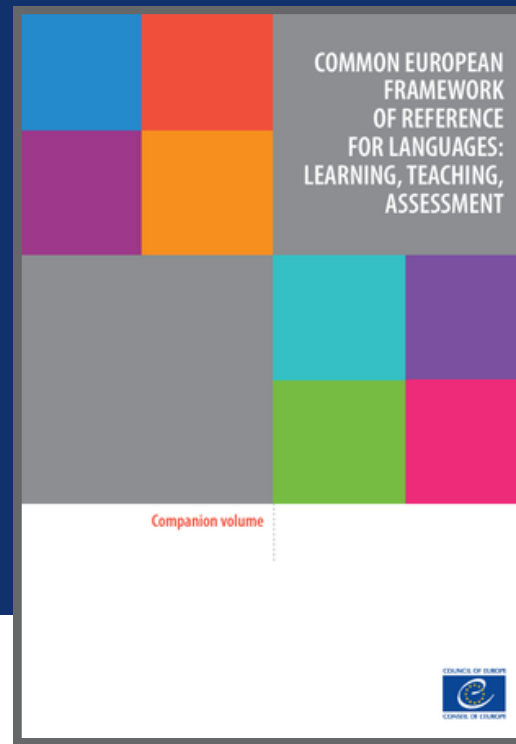


L'APPROCHE ACTIONNELLE

La planification d'un parcours actionnel



ACTION-ORIENTED SCENARIOS



L'APPROCHE ACTIONNELLE



<https://www.birdcount.org/>



Curriculum Expectations (Kindergarten 2026 - ENGLISH)	
+ Curriculum Strands: Check the strands that are included in the lesson	Specific Expectations Ex: A2.1, A1.3
Strand A: Foundations of Language and Mathematics ☐ A1. Oral and Non-Verbal Communication ☐ A2. Foundations for Reading and Writing ☐ A3. Understanding and Responding to Texts ☐ A4. Expressing Ideas and Creating Texts ☐ A5. The Mathematical Processes ☐ A6. Number Sense and Operations ☐ A7. Patterns and Relationships ☒ A8. Data Literacy and Probability ☐ A9. Geometric and Spatial Reasoning ☐ A10. Measurement	A1.1 listen and respond A1.2 use language conventions and non-verbal communication A1.3 understand and use new words and develop morphological awareness A2.5 read and spell words using phonemic awareness and phonics knowledge A3.3 read and understand simple texts, using background knowledge and beginning knowledge of words, grammar, and sentence structure A4.1 use knowledge of letters, words, and sentences, with pictures and symbols, to create simple texts. A4.2 use classroom writing resources to support creating simple texts. A5 problem solving, reasoning and proving, reflecting, connecting, communicating, representing, selecting tools and strategies A6.10 describe relationships between and two numbers from 0-20 A8.1 sort objects or data using one attribute A8.2 collect and record data to answer questions of interest, and display it in concrete graphs or picture graphs
Strand B: Problem Solving and Innovating ☐ B11. Coding Skills ☒ B12. Scientific Investigation and Engineering Design ☒ B13. Exploring Environments	B12.1 state problems and pose questions B12.2 make predictions and observations while exploring, investigating, and designing B12.3 select materials and tools to carry out investigations and to construct models and structures B12.4 draw conclusions and communicate results

Strand C: Self-Regulation and Well-Being ☒ C14. Social Skills ☒ C15. Self-Regulation ☒ C16. Understanding Health Concepts ☐ C17. Active Participation ☐ C18. Movement Skills and Concepts	C14.1 act and talk with peers and adults by expressing and accepting positive messages C14.2 show the ability to take turns C15.1 demonstrate a willingness to try new experiences and adapt to new situations C16.1 demonstrate an understanding of the effects of healthy, active living on the body and mind
Strand D: Belonging and Contributing ☒ D19. Identity and Self-Image ☐ D20. Understanding Perspectives and Canadian Identity ☐ D21. Self-Confidence ☒ D22. People and Communities ☒ D23. Respect and Care for Nature ☐ D24. Responding to Art ☐ D25. Exploring and Creating Art	D19.3 express their thoughts and share experiences D22.2 recognize places and buildings within their community, both natural and human-made, and talk about their functions D23.2 describe what would happen if something in the local environment changed D23.3 describe ways in which they care for and respect the environment



“

What birds will come to the bird feeder during outdoor learning?
How many of the birds were robins? (observation)
(Questions of Interest)

”

“

Convey their thoughts about a science discovery or about something they have made
(Examples)

”

“

Changes in the local environment:
trees in the park being cut down
a pond drying up
native flowers being planted in the school garden (Examples)

”

“

Occasions for taking turns:
while engaged in play with others
in discussions with peers and adults (Examples)

”

“

Choose a balance of active and quiet activities throughout the day (Examples)

”

“



Use tally marks
(Strategies for identifying number relationships)

”

“

Feed the birds in winter
(Examples)

”

“

offer their opinions while engaged in scientific observations outdoors
(Examples)

”

“

record observations during an investigation and/or to document wonderings in a learning area (Examples)

”

Using backward design to create a scenario (module) using the Scenario Web* structure



Comparing a Scenario with standalone lessons

Look at the picture of birds and tell your friends what you see.

With a friend, sort the birds into like groups. Count how many are in each group.

Draw a line from the bird to the elements that help it survive.

Are there curriculum connections?

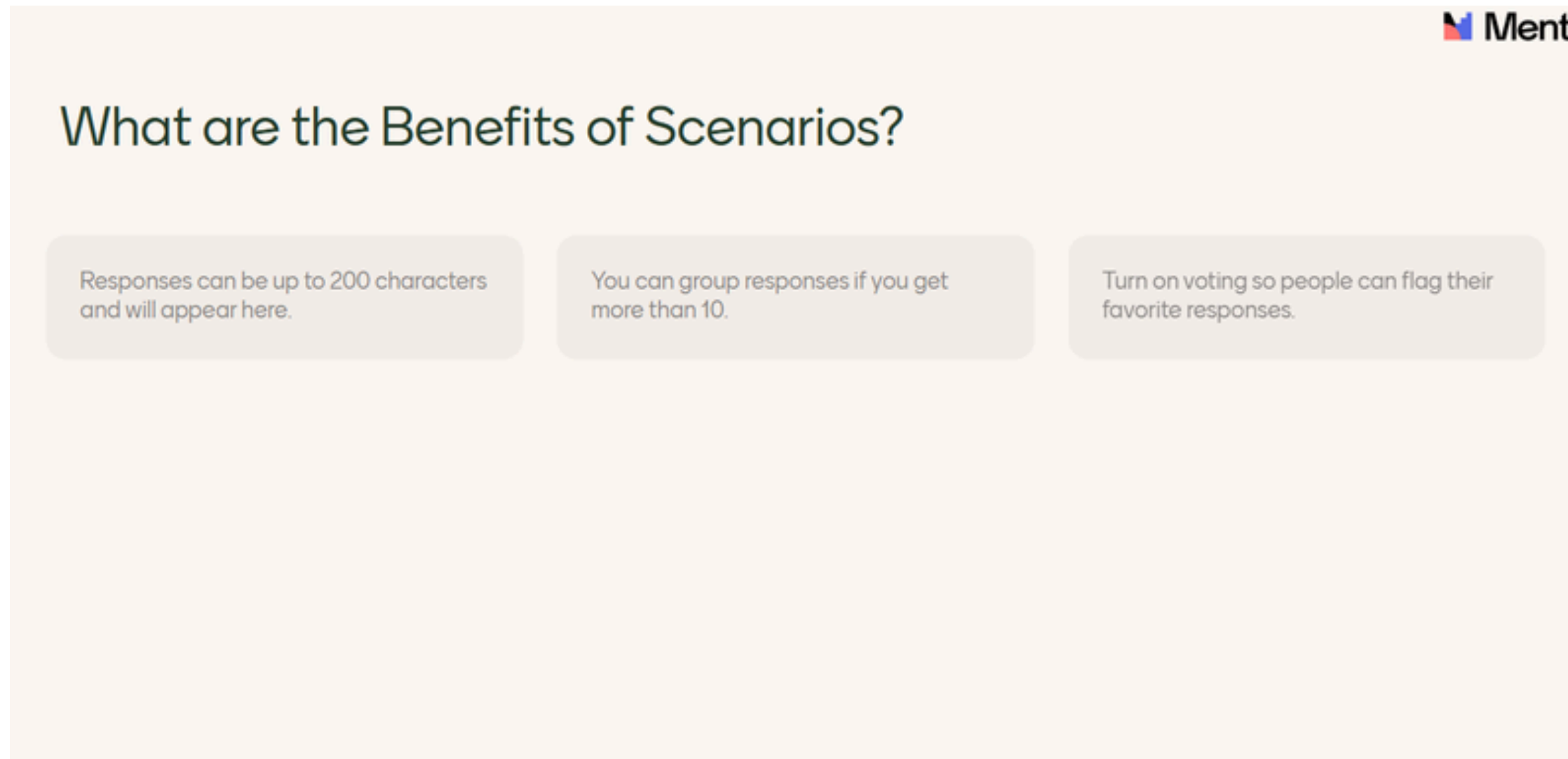
Are they communicating?

Is it cooperation or collaboration?

Why are they doing these activities?

On a scale of 1 to 10, how much **agency is being activated?**

Table Discussion: What are the benefits of learning/teaching using scenarios? Share with a partner.



<https://www.menti.com/aloxezhnkyvf>

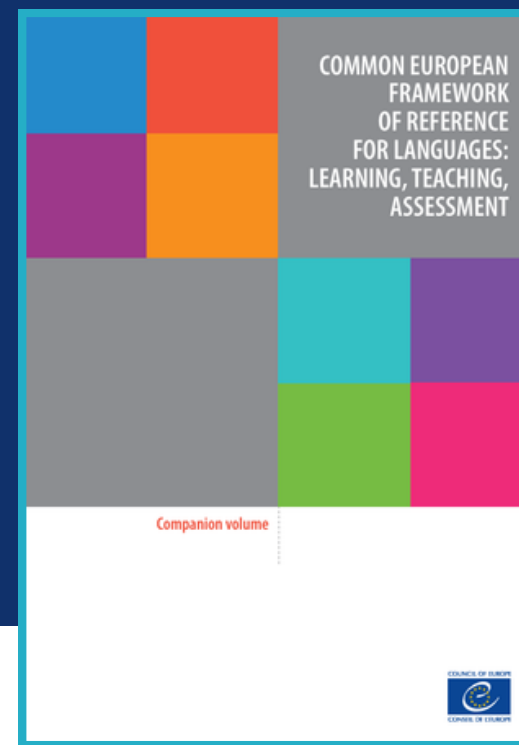


With experience and support, including culturally responsive and relevant instruction, students can:

- **look for** and **act** on new ideas and opportunities for learning, **communicating** with teachers and peers, **expressing their voice**, and developing their **agency** to become lifelong learners;
- **reflect** on their learning, then receive, provide, and respond to meaningful feedback, and **set their own goals**;
- **take responsibility** and **organize themselves** so that they can engage in learning both **collaboratively** with peers and **independently**

(Ontario Ministry of Education, 2026, Roles and Responsibilities, Students)

WHAT IS THE CEFR?



QU'EST-CE QUE LE CECR ?

Action-oriented Approach

1

L'approche actionnelle

**Descriptive Scheme of
Language Proficiency**

2

**Schéma descriptif de
compétences langagières**

Common Reference Levels

3

**Niveaux communs de
référence**

CEFR DESCRIPTIVE SCHEME

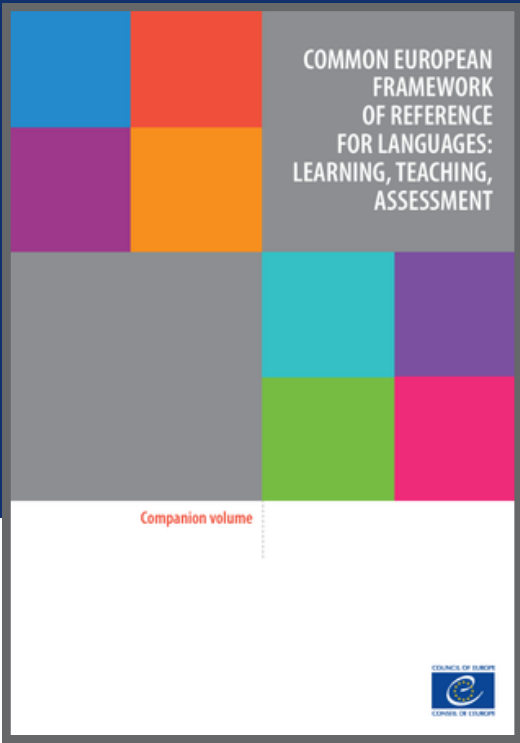


SCHÉMA DESCRIPTIF DU CECR

Figure 1 – The structure of the CEFR descriptive scheme²⁸

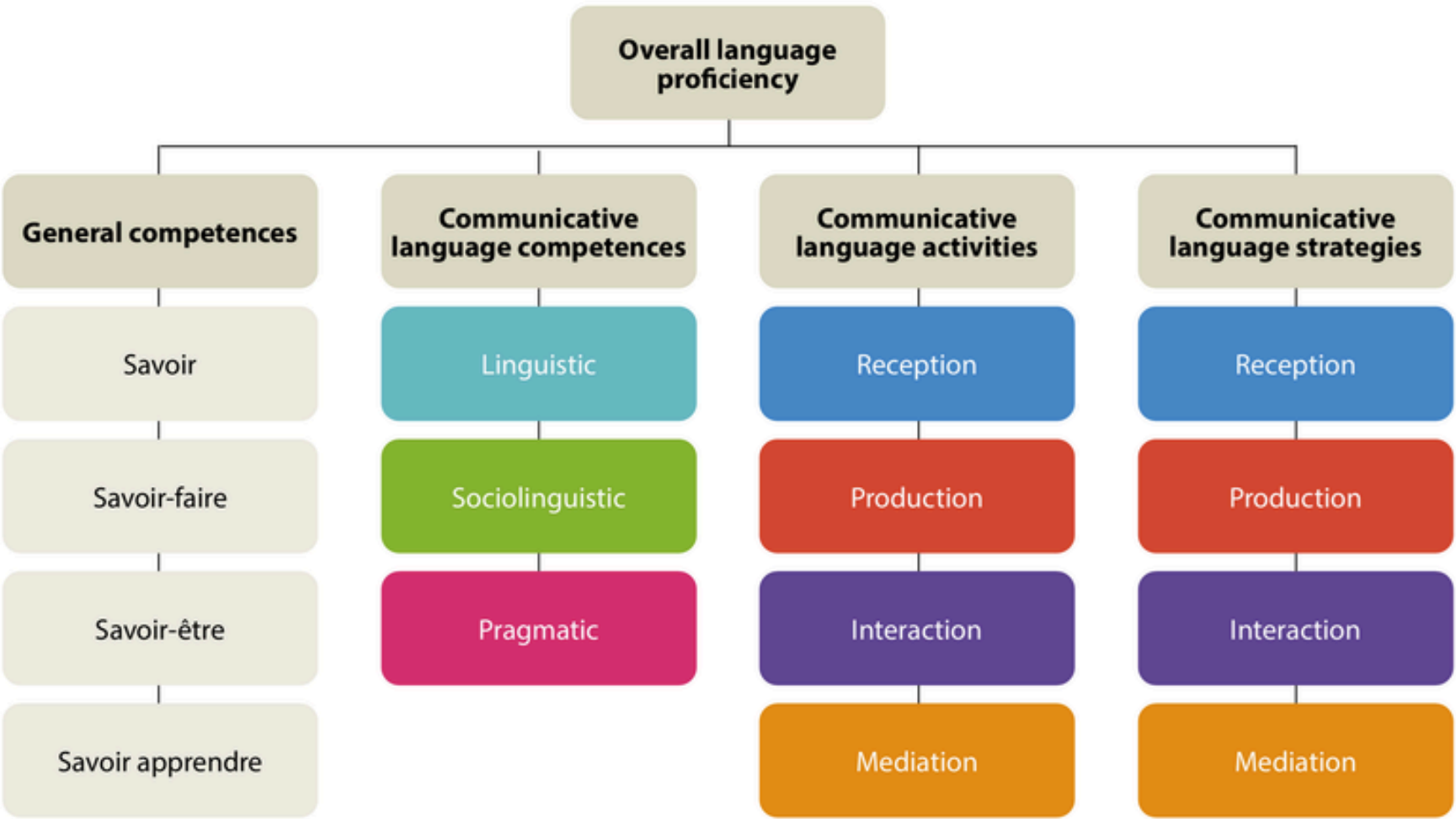
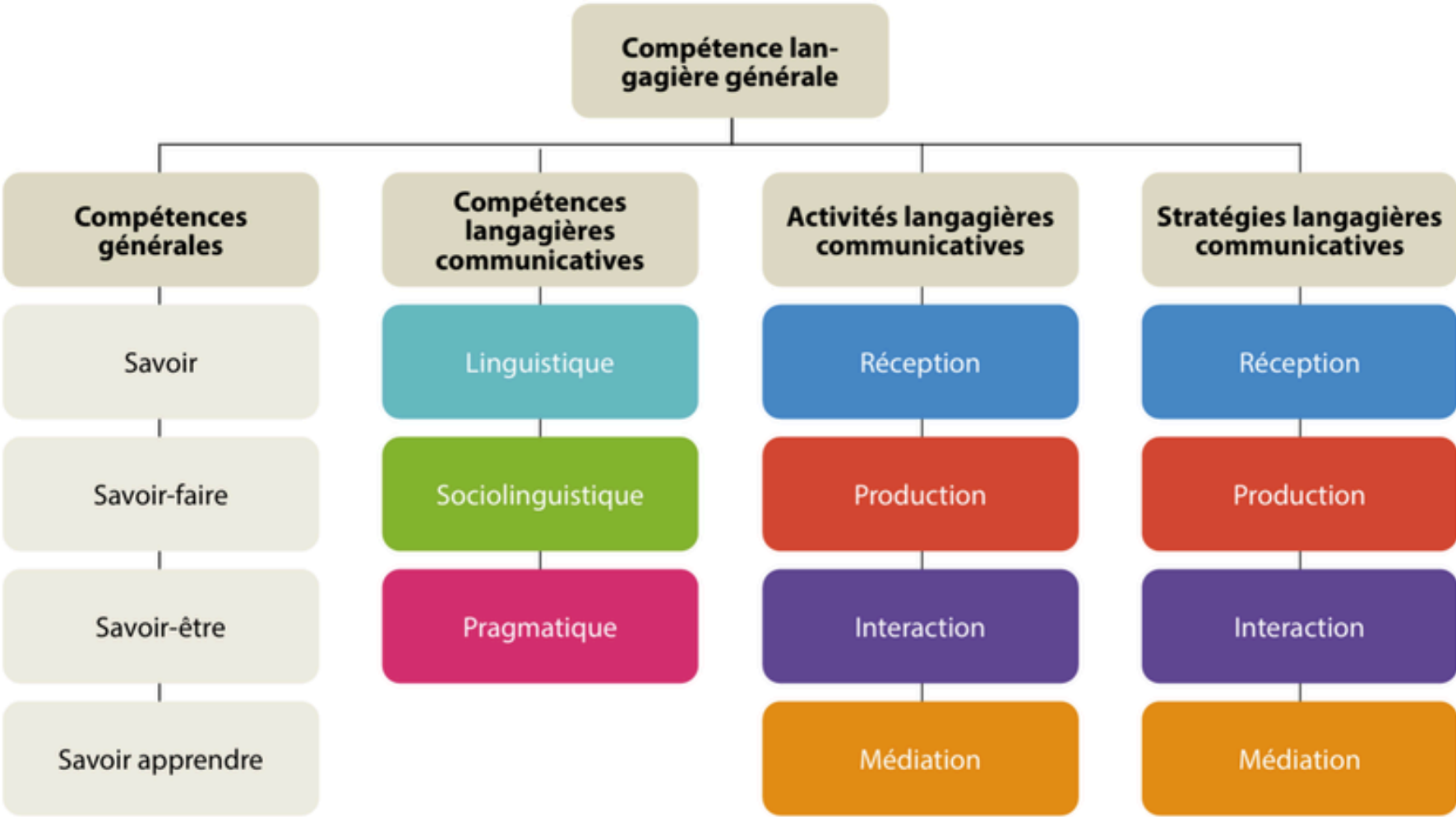


Figure 1 – Structure du schéma descriptif du CECR²⁸



Hunter, D. (October 19, 2026). *Leveraging the CEFR and the Action-oriented Approach in the Kindergarten Classroom*. [Presentation]. Les champions de la petite enfance Symposium, Toronto, ON.

CEFR DESCRIPTIVE SCHEME

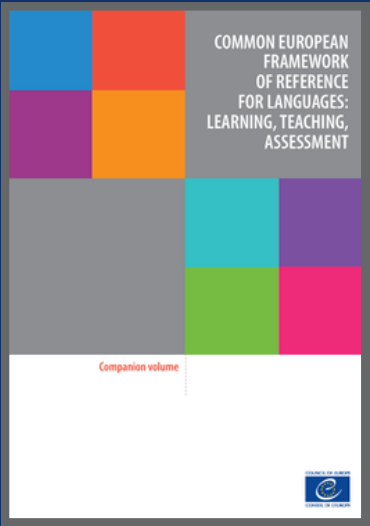
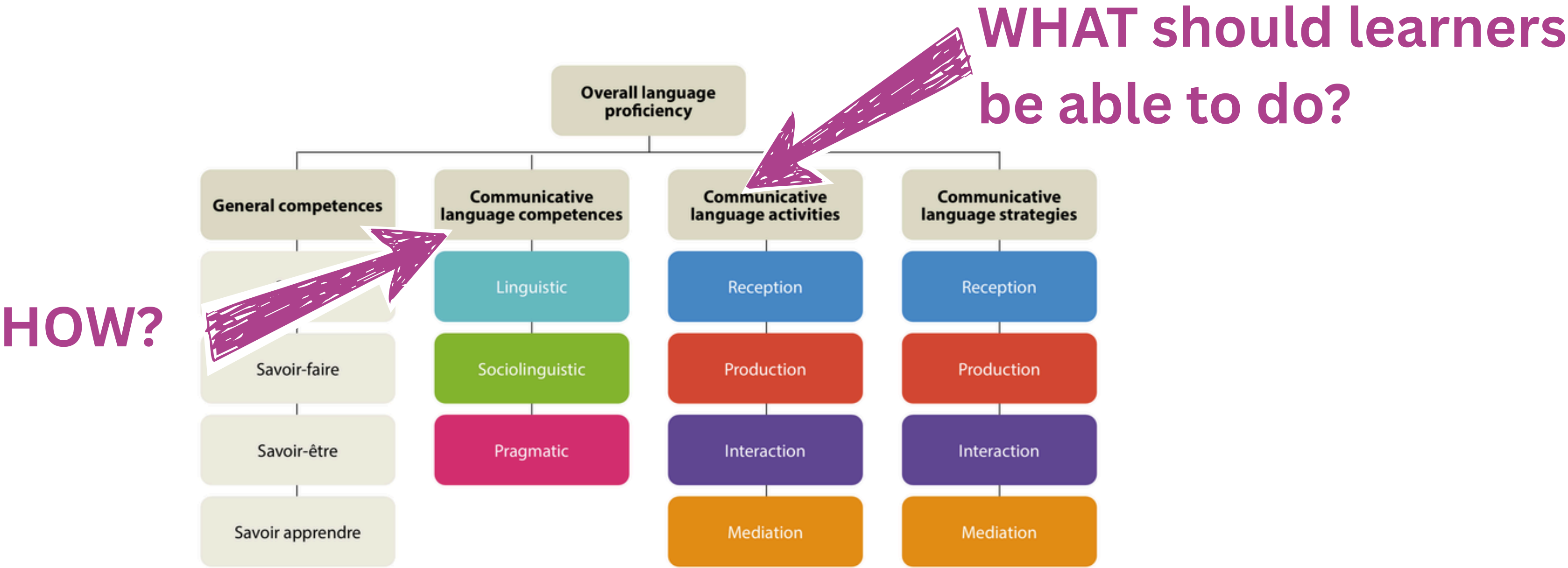
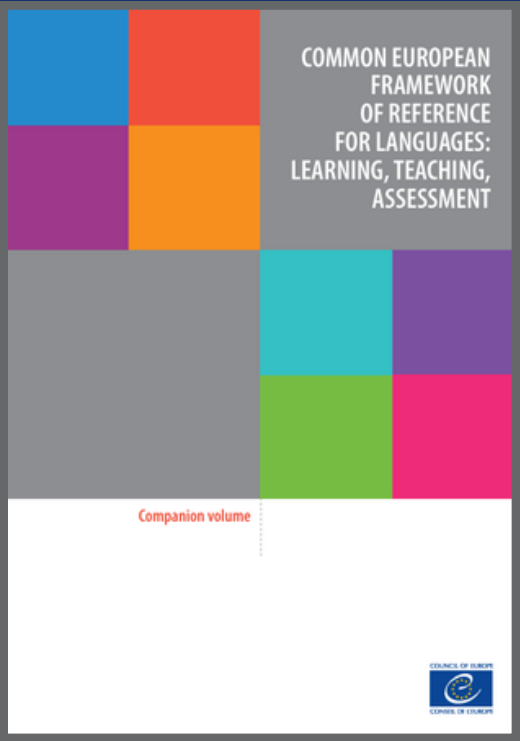


SCHÉMA DESCRIPTIF DU CECR



CEFR DESCRIPTORS

LES DESCRIPTEURS DU CECR



	Obtaining goods and services
C2	No descriptors available; see C1
C1	Can negotiate complex or sensitive transactions in public, professional or academic life.
B2	Can cope linguistically to negotiate a solution to a dispute like an undeserved traffic ticket, financial responsibility for damage in a flat, or blame regarding an accident. Can outline a case for compensation, using persuasive language to demand satisfaction and state clearly the limits to any concession they are prepared to make. Can state requirements and ask detailed questions regarding more complex services, e.g. rental agreements. Can explain a problem which has arisen and make it clear that the provider of the service/customer must make a concession.
B1	Can deal with most transactions likely to arise while travelling, arranging travel or accommodation, or dealing with authorities during a foreign visit. Can ask in a shop for an explanation of the difference between two or more products serving the same purpose, in order to make a decision, posing follow-up questions as necessary. Can cope with less routine situations in shops, post offices, banks, e.g. returning an unsatisfactory purchase. Can make a complaint. Can deal with most situations likely to arise when making travel arrangements through an agent or when actually travelling, e.g. asking a passenger where to get off for an unfamiliar destination.
A2	Can deal with common aspects of everyday living such as travel, lodging, eating and shopping. Can interact in predictable everyday situations (e.g. post office, station, shop), using a wide range of simple expressions. Can get all the information needed from a tourist office, as long as it is of a straightforward, non-specialised nature. Can ask for and provide everyday goods and services. Can get simple information about travel, use public transport (e.g. buses, trains, taxis), ask and give directions, and buy tickets. Can ask about things and make simple transactions in shops, post offices or banks. Can give and receive information about quantities, numbers, prices, etc. Can make simple purchases by stating what is wanted and asking the price. Can order a meal. Can point out when something is wrong (e.g. "The food is cold" or "There is no light in my room"). Can ask (face-to-face) for a medical appointment and understand the reply. Can indicate the nature of a problem to a health professional, perhaps using gestures and body language.
A1	Can ask people for things and give people things. Can ask for food and drink using basic expressions. Can handle numbers, quantities, cost and time.
Pre-A1	Can make simple purchases and/or order food or drink when pointing or other gesture can support the verbal reference.

(Council of Europe, 2020, p.78)

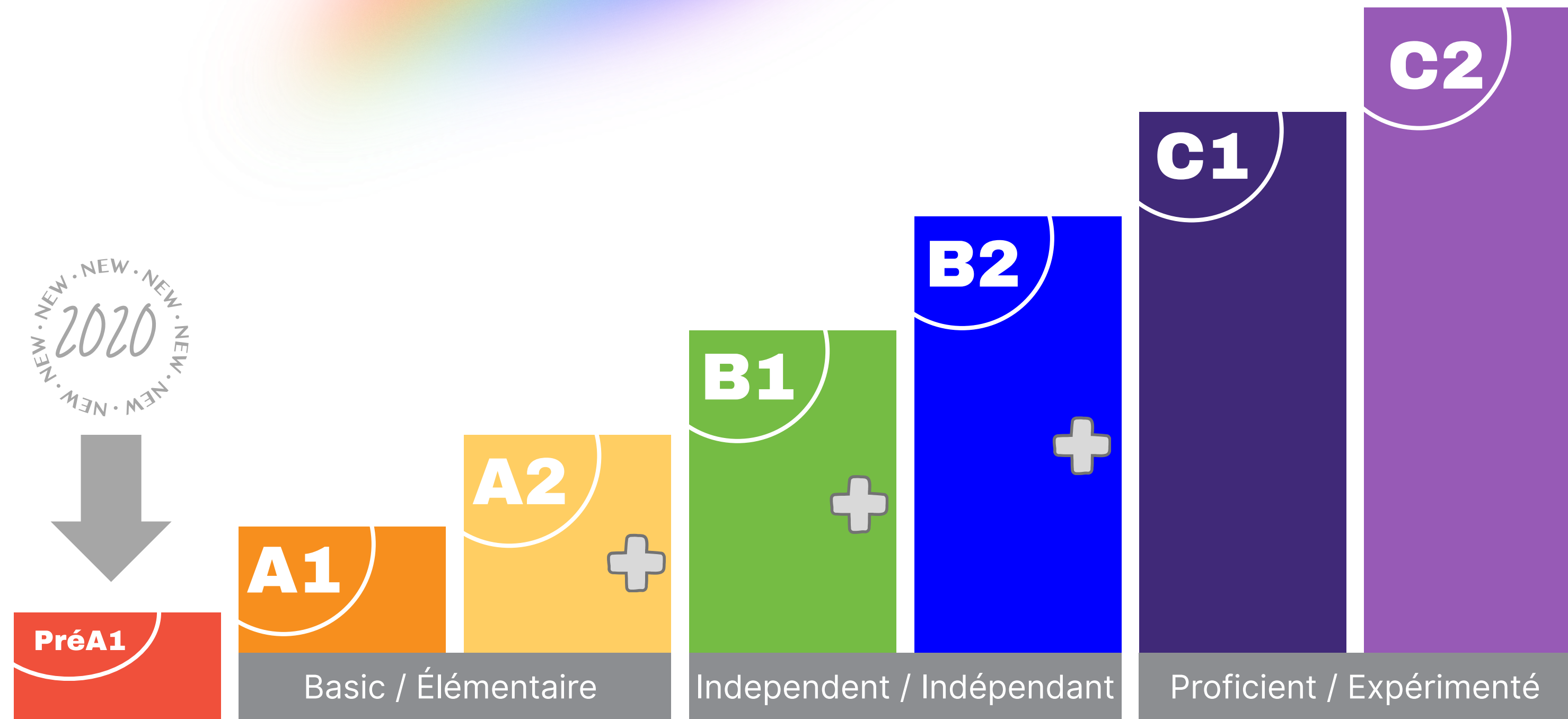
A2	Peut se débrouiller dans les situations courantes de la vie quotidienne, telles que les déplacements, le logement, les repas et les achats. Peut interagir dans des situations prévisibles de la vie quotidienne (par exemple à la poste, à la gare, dans un magasin) et utiliser un grand répertoire d'expressions simples. Peut obtenir tous les renseignements nécessaires d'un office de tourisme à condition qu'ils soient de nature non complexe et non spécialisée.
A2	Peut obtenir et fournir des biens et des services d'usage quotidien. Peut obtenir des renseignements simples sur un voyage, utiliser les transports publics (par exemple des bus, trains et taxis), demander et expliquer un chemin à suivre ainsi qu'acheter des billets. Peut poser des questions et effectuer des transactions simples dans un magasin, un bureau de poste, une banque. Peut demander et fournir des renseignements à propos d'une quantité, un nombre, un prix, etc. Peut faire un achat simple en indiquant ce qu'il(elle) veut et en demandant le prix. Peut commander un repas. Peut faire remarquer qu'il y a un problème, par exemple « Mon plat est froid » ou « Il n'y a pas de lumière dans ma chambre ». Peut, en face-à-face, demander un rendez-vous médical et comprendre la réponse. Peut indiquer la nature de son problème au personnel médical, peut-être par des gestes et un langage corporel.
A1	Peut demander quelque chose à quelqu'un ou le lui donner. Peut demander à manger et à boire en utilisant des expressions élémentaires. Peut se débrouiller avec les nombres, les quantités, l'argent et l'heure.
Pré-A1	Peut faire des achats simples et/ou commander à manger ou à boire si des gestes (comme montrer du doigt) peuvent appuyer ses paroles.

(Conseil de l'Europe, 2021, p. 84)

CEFR COMMON REFERENCE LEVELS

LES NIVEAUX COMMUNS DE RÉFÉRENCE

Hunter, D. (October 19, 2026). *Leveraging the CEFR and the Action-oriented Approach in the Kindergarten Classroom*. [Presentation]. Les champions de la petite enfance Symposium, Toronto, ON.



HOW FOUNDATIONS OF LANGUAGE FIT WITHIN THE CEFR DESCRIPTIVE SCHEME

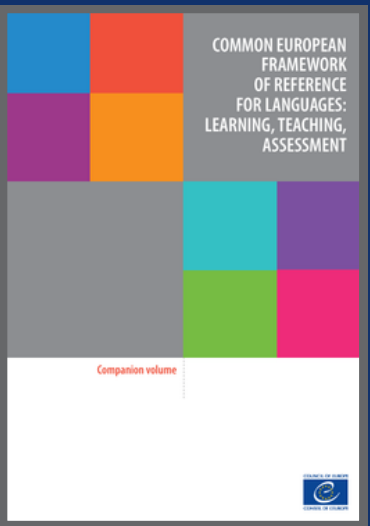
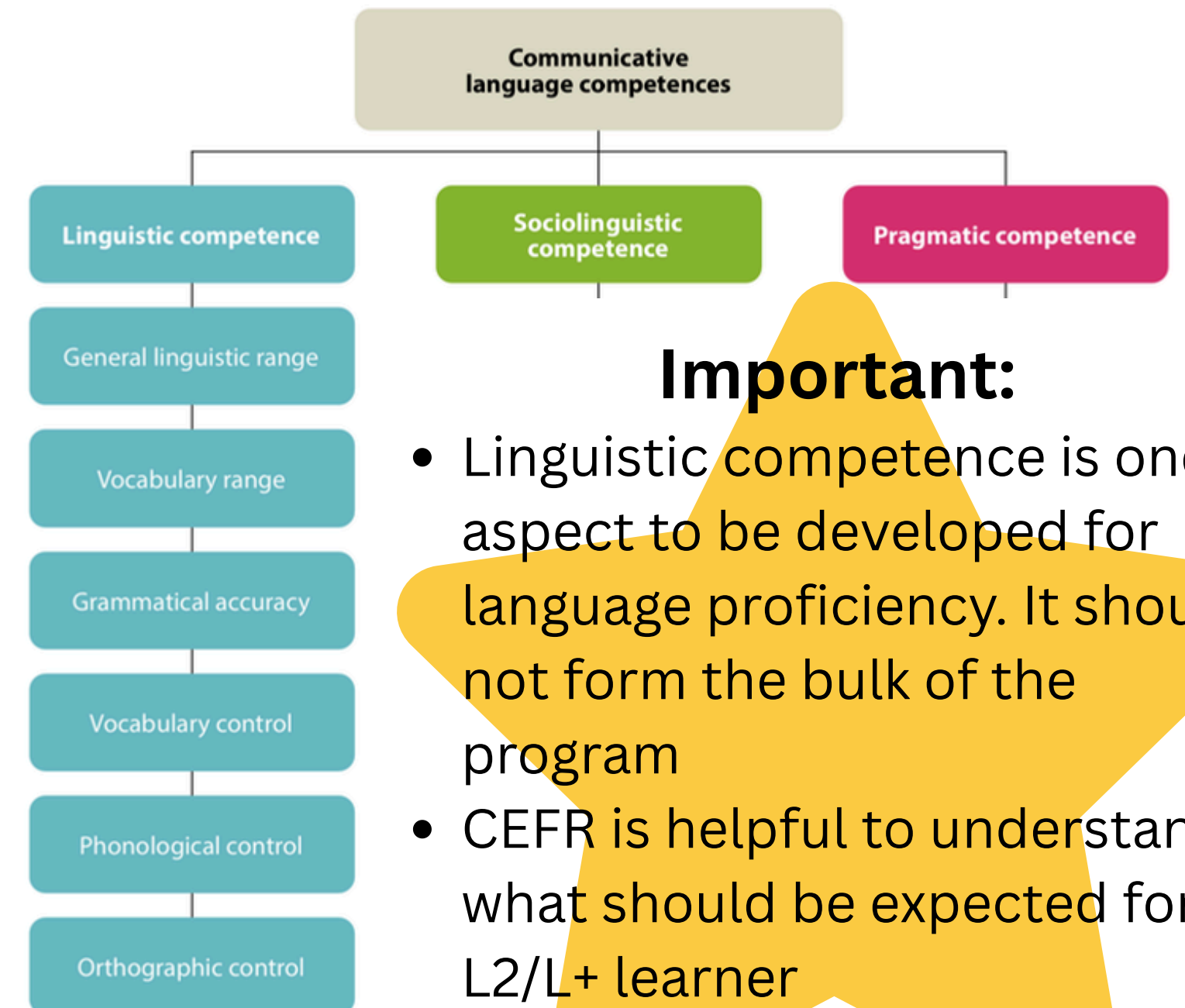
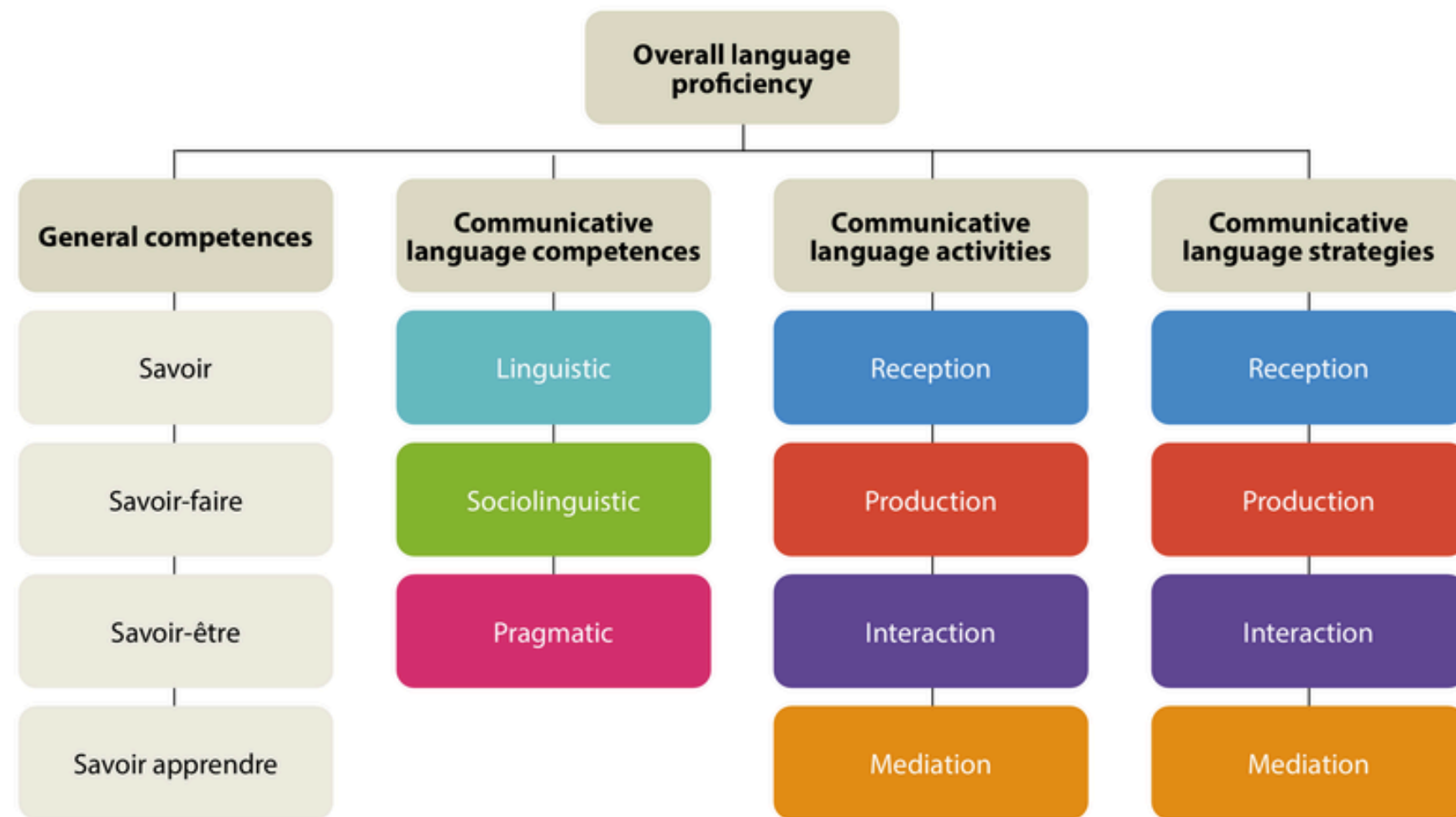


Figure 1 – The structure of the CEFR descriptive scheme²⁸



Important:

- Linguistic competence is one aspect to be developed for language proficiency. It should not form the bulk of the program
- CEFR is helpful to understand what should be expected for an L2/L+ learner

Reception
Can identify the subject of a video document on the basis of visual information and previous knowledge. (Oral reception, Watching TV, film and video, Pre-A1)
Can understand the simplest informational material such as a fast-food restaurant menu illustrated with photos or an illustrated story formulated in very simple everyday words/signs. (Written reception, Reading for information and argument, Pre-A1)
Production
Can describe simple aspects of their everyday life in a series of simple sentences, using simple words/signs and basic phrases, provided they can prepare in advance. (Oral production, Sustained monologue: describing experience, A1)
Can produce simple isolated phrases and sentences. (Written production, Overall written production, A1)
Can use gestures to support simple words/signs in expressing a need. (Compensating, A1)
Interaction
Can ask and answer simple questions, initiate and respond to simple statements in areas of immediate need or on very familiar topics. (Oral interaction, Information exchange, Pre-A1)
Can use and understand simple numbers in everyday conversations. (Oral interaction, Information exchange, Pre-A1)
Can express in a simple way that they do not understand. (Asking for clarification, A1)
Mediation
Can express an idea and ask what others think, using very simple words/signs and phrases, provided they can prepare in advance. (Collaborating in a group, Collaborating to construct meaning, A1)

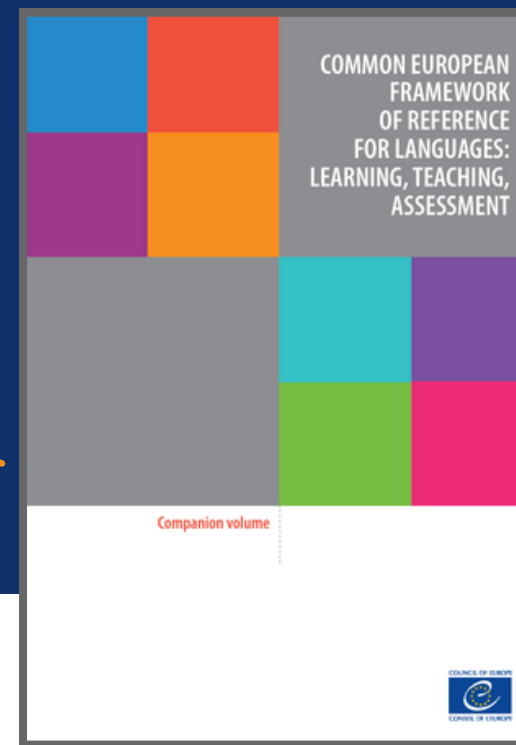
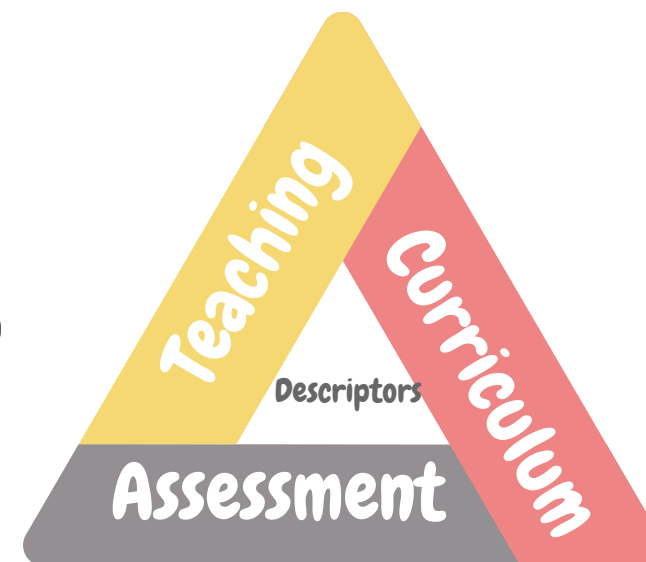
Linguistic
Has a basic vocabulary repertoire of words/signs and phrases related to particular concrete situations. (Vocabulary range, A1)
Shows only limited control of a few simple grammatical structures and sentence patterns in a learnt repertoire. (Grammatical accuracy, A1)
Pronunciation of a very limited repertoire of learnt words and phrases can be understood with some effort by interlocutors used to dealing with speakers of the language group. Can reproduce correctly a limited range of sounds as well as stress for simple, familiar words and phrases. (Overall phonological control, A1)
Can copy familiar words and short phrases, e.g. simple signs or instructions, names of everyday objects, names of shops, and set phrases used regularly. (Orthographic control, A1)
Sociolinguistic
Can establish basic social contact by using the simplest everyday polite forms of: greetings and farewells; introductions; saying please, thank you, sorry, etc. (Sociolinguistic appropriateness, A1)
Pragmatic
Can link words/signs or groups of words/signs with very basic linear connectors (e.g. "and" or "then"). (Coherence and cohesion, A1)
Can manage very short, isolated, mainly pre-packaged utterances, with much pausing to search for expressions, to articulate less familiar words/signs, and to repair communication. (Fluency, A1)



CEFR DESCRIPTORS

Constructive Alignment

- Describe what people can do in the real-world
- Help inform planning (e.g., needs assessment, backward design)
 - What is it that you want learners to do in the language?
 - What is appropriate for a particular level?
- Are illustrative - open-ended, incomplete
- Inspire teachers to create scenarios
- Serve as a reference tool
- Bring transparent “sign-posting”
- Inform assessment (not primary use)



LES DESCRIPTEURS DU CEFR

Alignement curriculaire

- Décrivent ce que les individus peuvent faire dans le monde réel
- Soutiennent la planification (ex. analyse des besoins, planification à rebours)
 - Qu'est-ce que tu veux que les apprenants fassent dans la langue?
 - Qu'est-ce qui est approprié pour un niveau particulier ?
- Servent d'illustration - sont ouverts et adaptables
- Inspirent les enseignants dans la création des scénarios
- Servent d'outil de référence
- Apportent de la transparence “panneaux d'affichage”
- Renseignent l'évaluation (qui n'est pas le but principal)

COLLATED REPRESENTATIVE SAMPLES OF DESCRIPTORS OF LANGUAGE COMPETENCES DEVELOPED FOR YOUNG LEARNERS

RESOURCE FOR EDUCATORS

www.coe.int/lang-cefr

Volume 1: Ages 7-10
2018 Edition

Colated by:
Tunde Szabo, Eurocentres

Sounding board:
Coreen Docherty
Brian North
Tim Goodier

Consultants:
Eli Moe
Angela Hasselgreen

Supervised by:
Tim Goodier, Eurocentres

This document is developed
through Eurocentres
consultancy for the Council of
Europe.

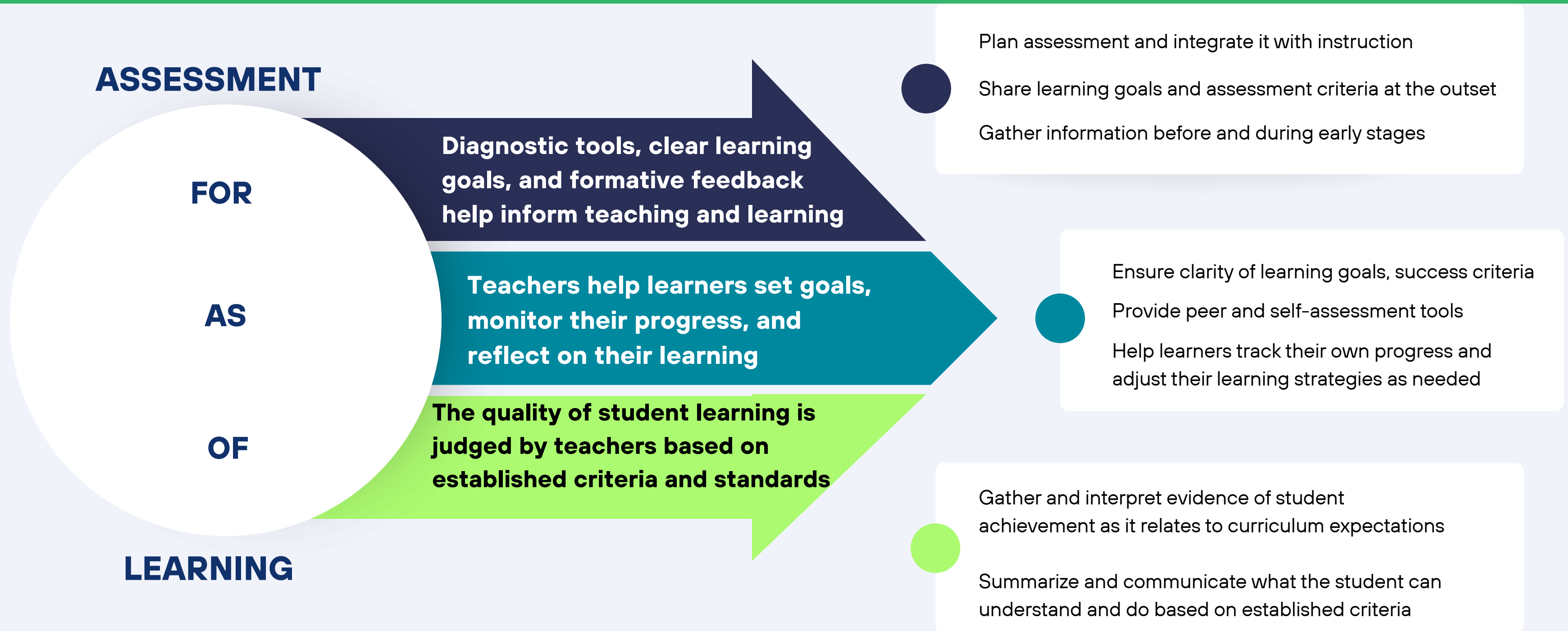
It is drawn from European
Language Portfolios and other
sources and mapped to the
extended set of illustrative
descriptors of the Common
European Framework of
Reference for Languages:
Learning, teaching,
assessment (CEFR),
organised by CEFR level.



[Click here to view
this document](#)

Assessment For, As, Of Learning

L'évaluation au service de, en tant que et de l'apprentissage



Adapted from "Assessment and Evaluation", Ontario Curriculum and Resources, King's Printer, 2020-26.

CEFR

Assessment using descriptors

Learners can answer:

- What am I learning today?
- Why am I learning this?
- How will I know that I learned it?

(Hattie, Fisher, Frey & Almarode, 2024)

LE BUT D'APPRENTISSAGE
Nous apprenons à...

LA GRANDE IDÉE
Car...

LES CRITÈRES DE SUCCÈS
Je peux...

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

DDSB

LE CEFR

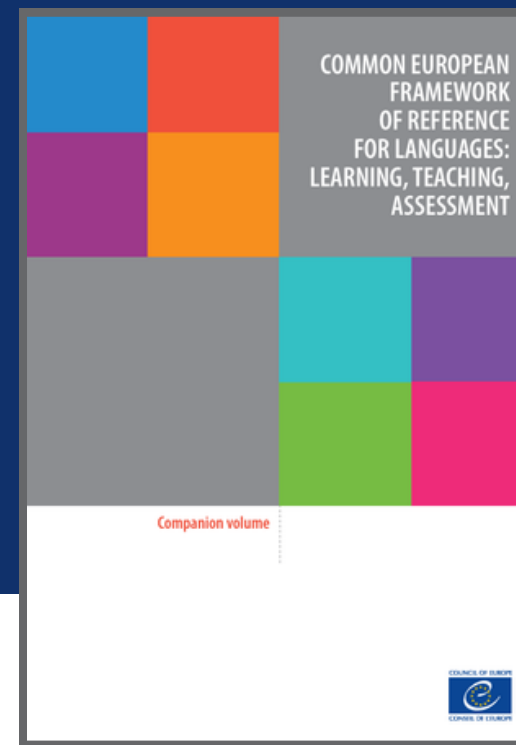
Évaluation à l'aide de descripteurs

Les apprenants peuvent
répondre :

- Qu'est-ce que j'apprends aujourd'hui ?
- Pourquoi est-ce que j'apprends cela ?
- Comment saurai-je que je l'ai appris ?

(Hattie, Fisher, Frey & Almarode, 2024)

CEFR DESCRIPTORS



LES DESCRIPTEURS DU CECR



Le *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer – Volume complémentaire* élargit le champ de l'éducation aux langues, en reflétant les développements académiques et sociétaux depuis la publication du CECR en 2001. Il présente les **principaux aspects du CECR pour l'enseignement et l'apprentissage** sous une forme conviviale et contient **l'ensemble complet des descripteurs étendus du CECR**, qui remplacent l'ensemble de 2001. Ceux-ci comprennent désormais des descripteurs pour la **médiation**, **l'interaction en ligne**, la **compétence plurilingue/pluriculturelle** et les **compétences en langue des signes**. Les descripteurs illustratifs ont été adaptés avec des formulations **incluant des modalités** pour les langues des signes et tous les descripteurs sont désormais neutres **en termes de genre**.

Cette publication marque une étape cruciale dans l'engagement du Conseil de l'Europe en faveur de l'éducation aux langues, qui vise à protéger la **diversité linguistique et culturelle**, à promouvoir l'**éducation plurilingue et interculturelle**, à renforcer le droit à une **éducation de qualité pour tous** et à améliorer le **dialogue interculturel**, l'**inclusion sociale** et la **démocratie**.

La nouvelle version met à jour et étend le CECR 2001, qui a été conçu pour fournir une base transparente, cohérente et complète pour l'élaboration de programmes d'études et de lignes directrices en matière de langues, la conception de matériel d'enseignement et d'apprentissage et l'évaluation des compétences en langues étrangères.

Le CECR en ligne :

NOUVEAU

 **Guide pour une éducation actionnelle, plurilingue et interculturelle**

CECR - Volume complémentaire (2020) et les versions linguistiques

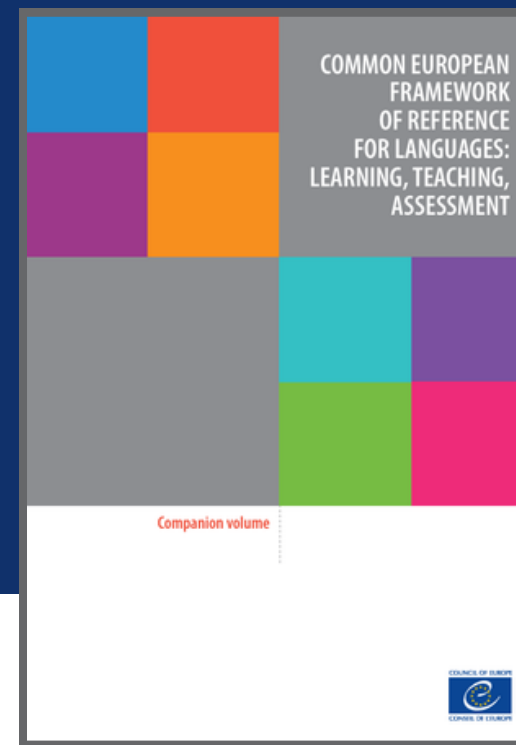
Descripteurs du CECR (Recherchable)

Texte intégral du CECR (2001) et les versions linguistiques



<https://bit.ly/CECR-CEFR>

CEFR DESCRIPTORS



LES DESCRIPTEURS DU CECR

WWW.COE.INT DROITS HUMAINS DÉMOCRATIE ÉTAT DE DROIT À PROPOS ▼ Français ▼ Connexion 🔒 🔍

COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)

Accueil Actualités et événements Le cadre ▼ Les concepts clés ▼ Les descripteurs ▼ Idées de mise en œuvre ▼ Ressources ▼

[Voir toutes les actualités »](#)

Le *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer – Volume complémentaire* élargit le champ de l'éducation aux langues, en reflétant les développements académiques et sociétaux depuis la publication du CECR en 2001. Il présente les **principaux aspects du CECR pour l'enseignement et l'apprentissage** sous une forme conviviale et contient **l'ensemble complet des descripteurs étendus du CECR**, qui remplacent l'ensemble de 2001. Ceux-ci comprennent désormais des descripteurs pour la **médiation, l'interaction en ligne, la compétence plurilingue/pluriculturelle et les compétences en langue des signes**. Les descripteurs illustratifs ont été adaptés avec des formulations **incluant des modalités** pour les langues des signes et tous les descripteurs sont désormais neutres **en termes de genre**.

Cette publication marque une étape cruciale dans l'engagement du Conseil de l'Europe en faveur de l'éducation aux langues, qui vise à protéger **la diversité linguistique et culturelle**, à promouvoir **l'éducation plurilingue et interculturelle**, à renforcer le droit à une **éducation de qualité pour tous** et à améliorer le **dialogue interculturel, l'inclusion sociale et la démocratie**.

La nouvelle version met à jour et étend le CECR 2001, qui a été conçu pour fournir une base transparente, cohérente et complète pour l'élaboration de programmes d'études et de lignes directrices en matière de langues, la conception de matériel d'enseignement et d'apprentissage et l'évaluation des compétences en langues étrangères.

Le CECR en ligne :

NOUVEAU

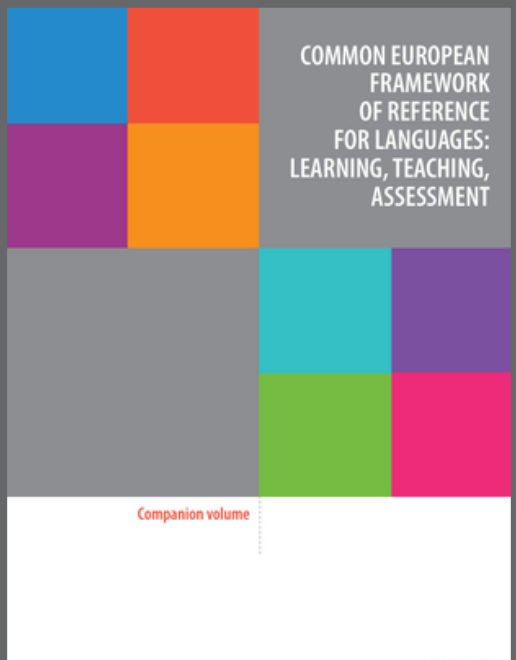
Guide pour une éducation actionnelle, plurilingue et interculturelle

CECR - Volume complémentaire (2020) et les versions linguistiques

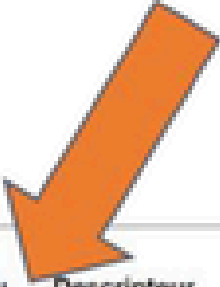
Descripteurs du CECR (Recherchable)

Texte intégral du CECR (2001) et les versions linguistiques

CEFR DESCRIPTORS

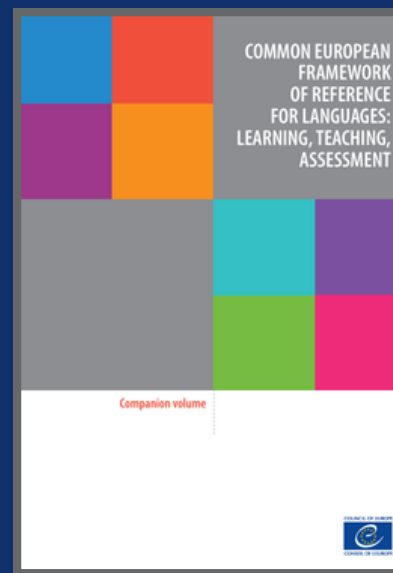


LES DESCRIPTEURS DU CECR



No	Structure du schéma descriptif du CECR (mis à jour)	Mode de communication	Activité, stratégie ou compétence	Échelle	Niveau	Descripteur
12	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Compréhension générale de l'oral	A1	Peut comprendre une intervention si elle est lente, soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.
13	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Compréhension générale de l'oral	A1	Peut reconnaître une information concrète à propos d'un sujet familier et quotidien, à condition que le débit soit lent et que l'information soit claire.
29	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre une conversation entre tierces personnes	A1	Peut comprendre quelques expressions lorsque les gens discutent de la famille, de l'école, des loisirs ou de l'environnement, s'ils s'expriment lentement et clairement.
30	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre une conversation entre tierces personnes	A1	Peut comprendre des mots, des signes et des phrases courtes dans une conversation simple (par ex. entre un client et un vendeur dans une boutique), à condition que les gens communiquent entre eux très lentement et très clairement.
49	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre en tant qu'auditeur	A1	Peut comprendre les grandes lignes d'une information très simple, donnée dans une situation prévisible, comme par ex. celle d'un guide touristique, à condition qu'elle soit exprimée très lentement et très clairement et qu'il y ait de temps à autre de longues pauses.
64	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des annonces et des instructions orales	A1	Peut comprendre des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives courtes et simples.
65	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des annonces et des instructions orales	A1	Peut comprendre quelqu'un qui lui dit lentement et clairement où se trouve un objet, à condition que cet objet se trouve dans l'environnement immédiat.
66	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des annonces et des instructions orales	A1	Dans une annonce par haut-parleur, par ex. dans une gare ou dans une boutique, peut comprendre des chiffres, des prix et des horaires s'ils sont prononcés lentement et clairement.
80	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des médias audio ou signés et des enregistrements	A1	Peut repérer de l'information concrète (par ex. sur des lieux et des horaires) dans de courts enregistrements sur des sujets quotidiens et familiers, à condition que le débit soit lent et la langue claire.
95	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension audiovisuelle	Comprendre des émissions de télévision, des films et des vidéos	A1	Peut reconnaître des mots ou des signes et des expressions familiers et identifier les sujets dans les gros titres et les résumés des nouvelles ainsi que la plupart des produits dans les publicités, en utilisant les informations visuelles et ses connaissances générales.

PLURILINGUAL AND PLURICULTURAL COMPETENCE



COMPÉTENCE PLURILINGUE ET PLURICULTURELLE

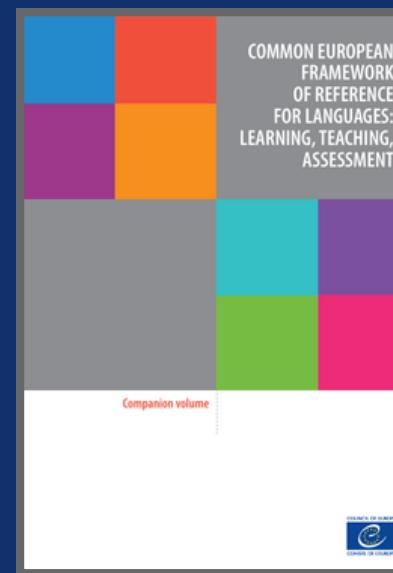
- Plurilinguists have a single, interrelated repertoire that they combine with their general competences and various strategies in order to accomplish tasks (CEFR, 2001)
- It is about valuing (and building) all the developing language resources that the user/learner brings
- Educators need to think of their ‘language policy’

WATCH VIDEO



- Les plurilingues ont UN répertoire langagier interconnecté qu’ils utilisent avec leurs compétences et stratégies pour accomplir des tâches (Conseil de l’Europe, 2001)
- Il est question de valoriser toutes les ressources linguistiques en voie de développement que l’apprenant/l’utilisateur possède
- Les enseignant.e.s doivent penser à leur “politique de langue” dans la classe

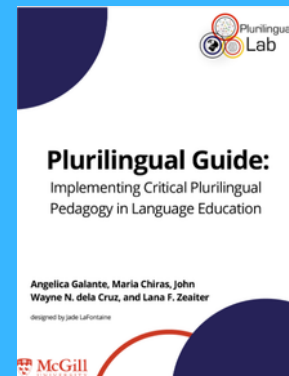
PLURILINGUAL AND PLURICULTURAL COMPETENCE



COMPÉTENCE PLURILINGUE ET PLURICULTURELLE

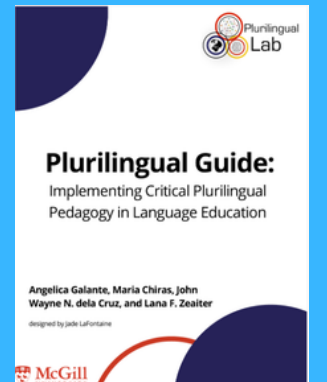
5 Pedagogical Strategies of Plurilingual Education

1. Cross-linguistic comparisons
2. Cross-cultural comparisons
3. Translanguaging
4. Translation for mediation
5. Pluriliteracies (note-taking, make use of different types of resources and materials)



5 Stratégies pédagogiques pour une éducation plurilingue

1. Comparaisons interlinguistiques
2. Comparaisons interculturelles
3. Translangage
4. Traduction pour la médiation
5. Plurilitéracies (p. ex., prise de notes, utilisation des différents types de ressources et de matériaux)



<https://www.mcgill.ca/plurilinguallab/resources>

MEDIATION

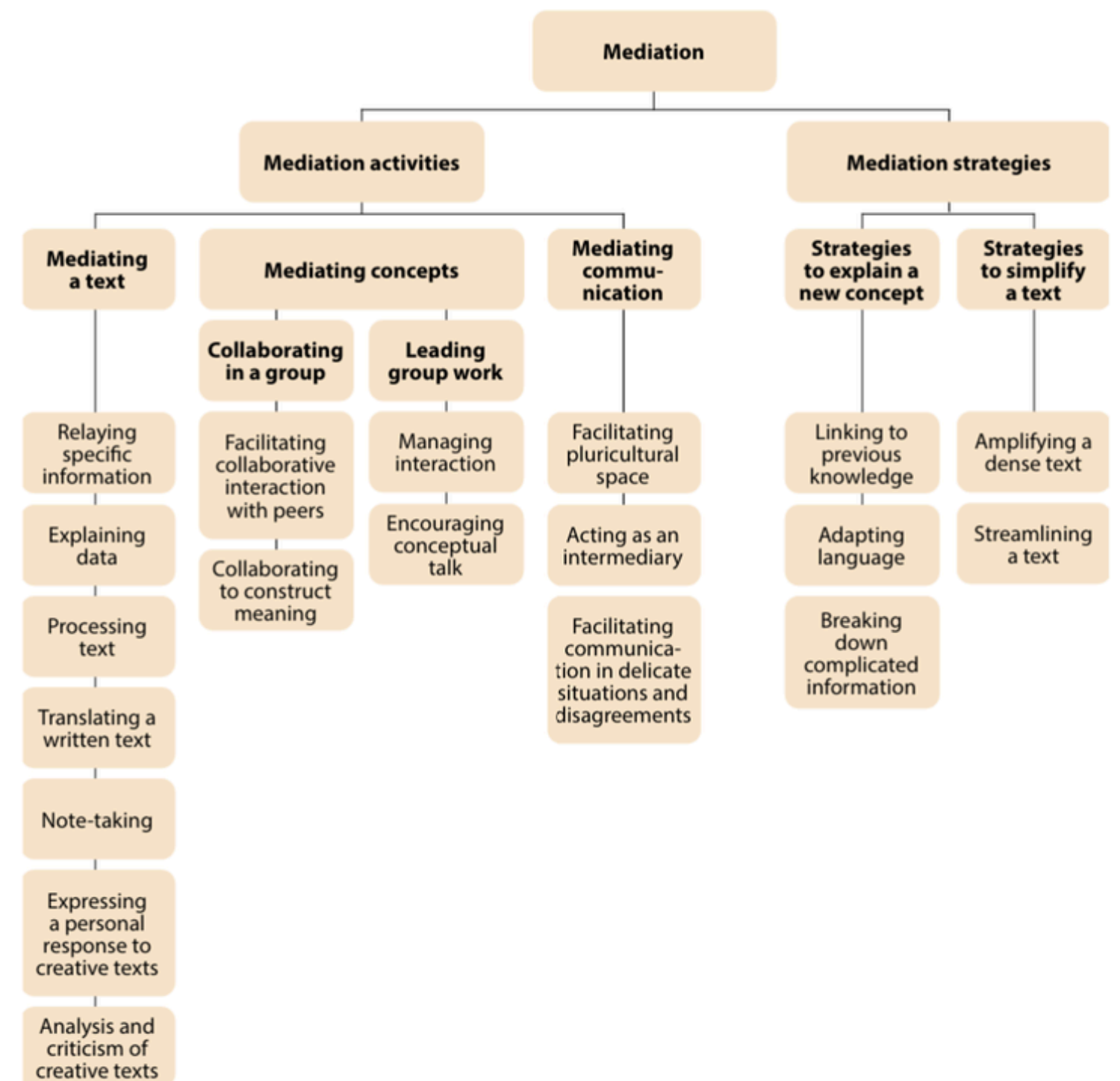
MÉDIATION

In mediation, the user/learner acts as a **social agent** who **creates bridges** and helps to **construct** or **convey meaning**, sometimes within the same language, sometimes across modalities (e.g. from spoken to signed or vice versa, in cross-modal communication) and sometimes from one language to another (cross-linguistic mediation).
(CEFR, 2020, p.90)

Kindergarten Curriculum Strands:

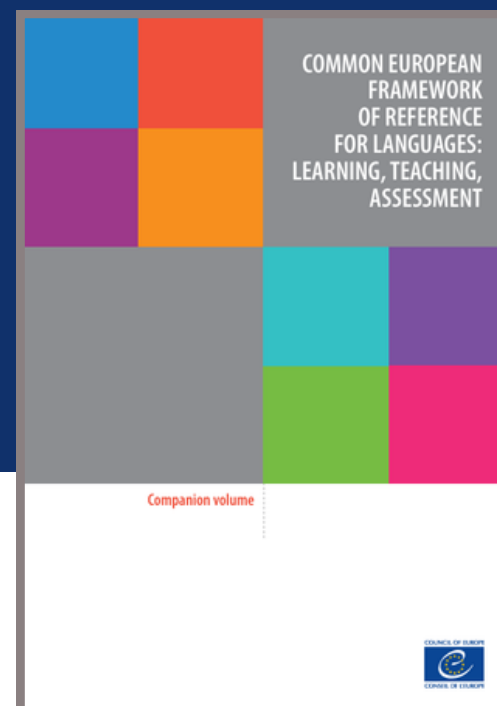
- A - Foundations of Language and Mathematics
- B - Problem Solving and Innovating
- C - Self-Regulation and Well-Being
- D - Belonging and Contributing

Figure 14 – Mediation activities and strategies



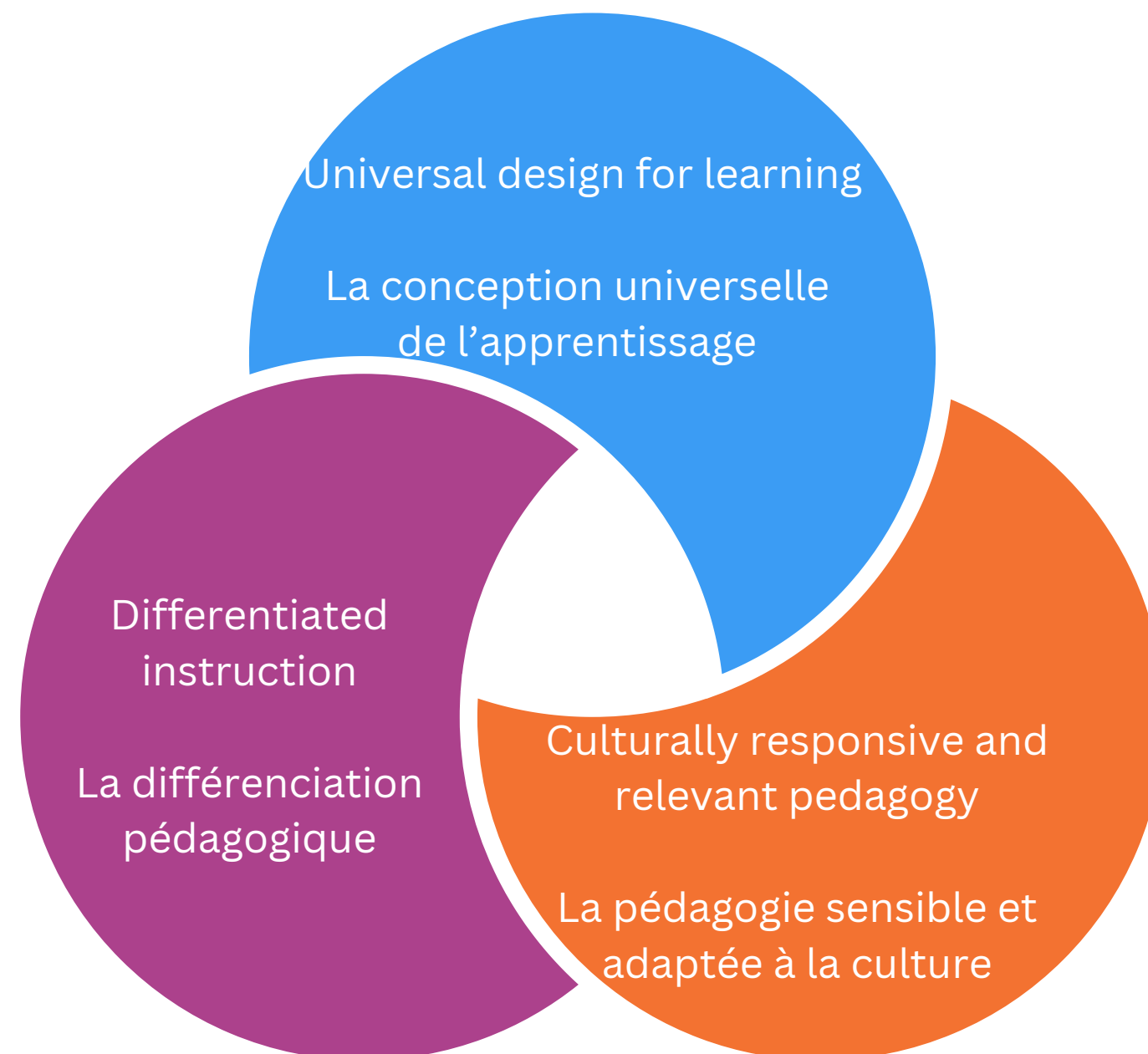
CEFR

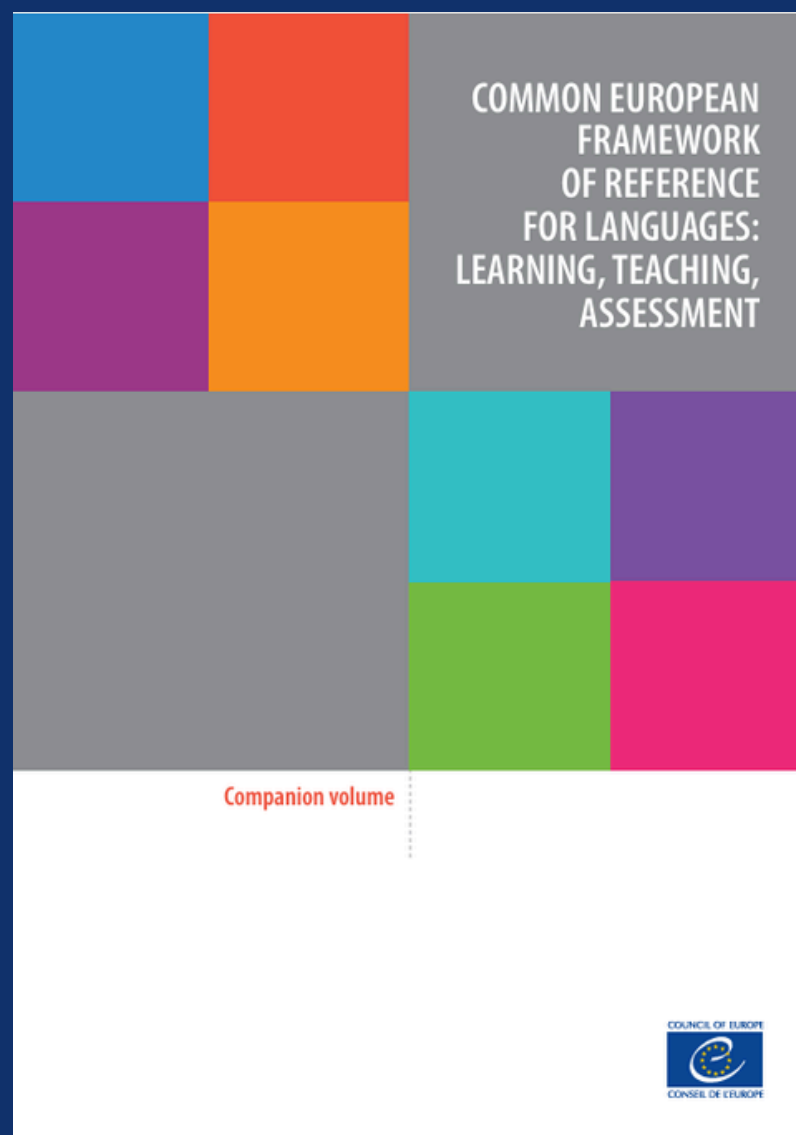
*Supporting diverse
learning needs*



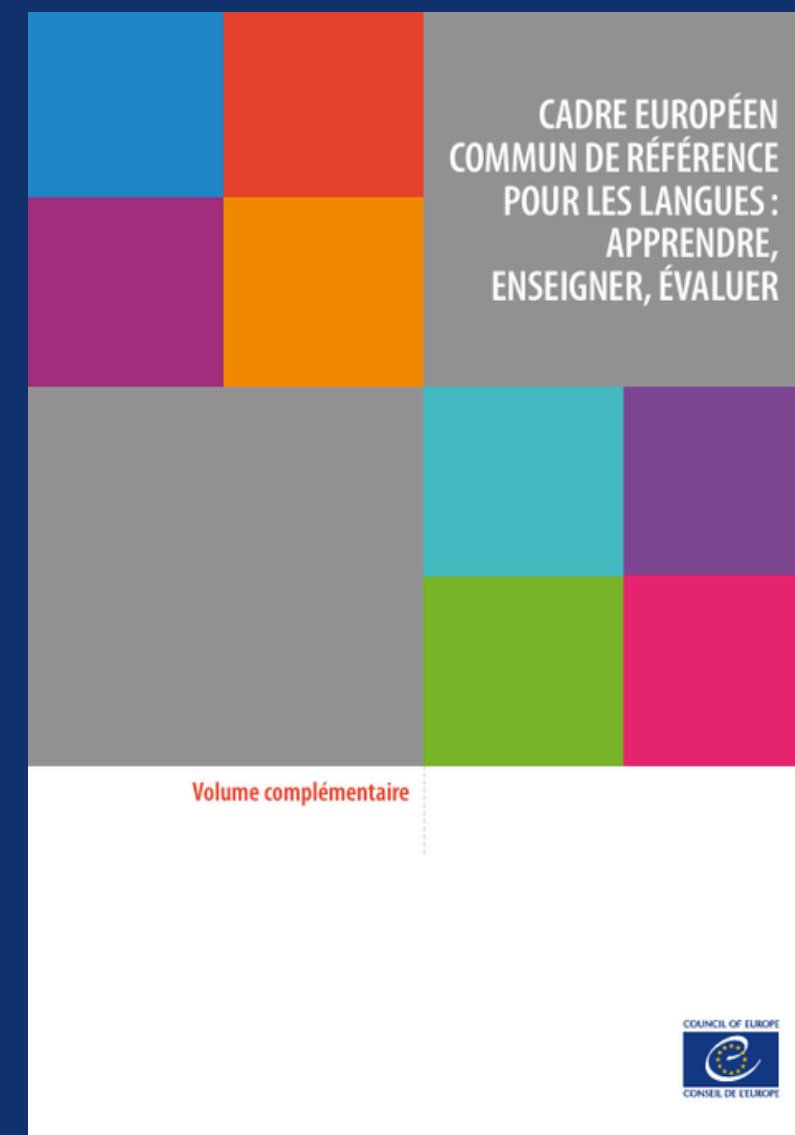
LE CECR

*Le soutien des besoins
d'apprentissage diversifiés*





Resources for
implementation



Ressources pour
la mise en pratique



Canadian Association of Second Language Teachers
Association canadienne des professeurs de langues secondes

Action-Oriented Approach Toolkit

Aligning Learning, Teaching, and Assessment



Canadian Association of Second Language Teachers
Association canadienne des professeurs de langues secondes

Boîte à outils de l'approche actionnelle

Harmoniser l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation



SCAN
ME!
»



Scenario Webs in Action

Scénarios webs en action



Les toiles de scénarios actionnels

Groupe de travail du CEFR de la région est de l'Ontario

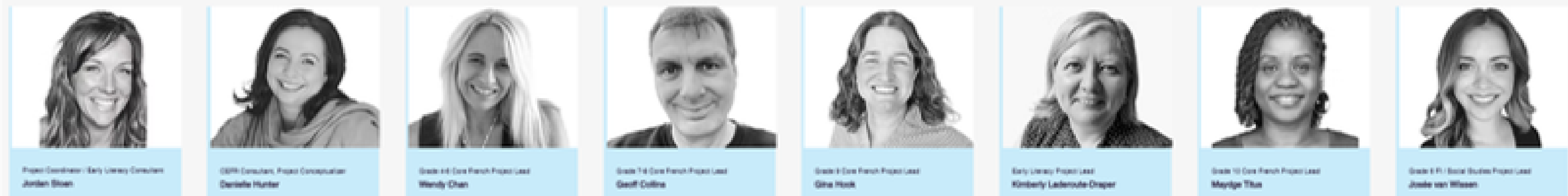
Scénarios

- Accueillir un.e nouvel.le élève en classe**
4e année Français de base - Un complément à Échos Pro 1 de Pearson **A1**
- Planifier un après-midi amusant à l'école**
5e année Français de base - Un complément à Échos Pro 2 de Pearson **A1**
- Un concours pour gagner des billets de concert**
6e année Français de base - Un complément à Échos Pro 3 de Pearson **A1**
- La journée de la santé**
7e année Français de base - Un complément à Mon réseau, ma vie 1 de Pearson **A1**
- Les clubs parascolaires**
8e année Français de base - Un complément à Mon réseau, ma vie 2 de Pearson **A1 A2**
- Les expériences virtuelles**
6e année Immersion française - Un complément aux études sociales **A2**
- Organiser une soirée à Montréal**
9e année Français de base **A2**
- Organiser une sortie**
10e année Français de base - Un complément à Jusqu'au Bout de Pearson **A2**



CEFR EASTERN REGION WORKING GROUP

L'Équipe du projet des Scénario Webs - Été 2023



The CEFR Eastern Region Working Group consists of thirteen school boards from Eastern Ontario:

- Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board
- Catholic District School Board of Eastern Ontario
- Durham Catholic District School Board
- Durham District School Board
- Hastings and Prince Edward District School Board
- Kawartha Pine Ridge District School Board
- Limestone District School Board
- Ottawa Catholic School Board
- Ottawa Carleton District School Board
- Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board
- Renfrew County Catholic District School Board
- Renfrew County District School Board
- Upper Canada District School Board

Additional Content Contributors

Early Literacy

Michelle Courville, Durham Catholic DSB
Claudia Del Rosso, Durham Catholic DSB
Katie Jeffery, Durham Catholic DSB
Lyne Langlois, Ottawa Carleton DSB
Jessica Ortega, Durham Catholic DSB
Stacey Sambrook, Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic DSB

Grade 6 FI/Social Studies

Ingrid Bauer, Ottawa Carleton DSB
Sophie Beaulne, Ottawa Catholic SB
Nadine Gagnon-Neal, Ottawa Carleton DSB
Melanie Lacquaniti, Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic DSB

Grade 4-6 Core French

Jennifer Duncan, Ottawa Carleton DSB
Vanessa Graymason, Limestone DSB
Lyne Kohut, Ottawa Catholic SB
Teresa Kuran, Ottawa Catholic SB

Grade 7-8 Core French

Katie Brown, Durham Catholic DSB
Zoe Fairbairn-Parent, Ottawa Catholic SB
Gisèle Paquette - Upper Canada DSB
Sue Raddon - Limestone DSB

Grade 9 Core French

Jessica Campbell - Durham Catholic DSB
Jeanne d'Arc Byaje- Ottawa Catholic SB (Retired)
Marie-Eve Giguère - Durham DSB
Erin Naylor - Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic DSB
Brendan Sheridan - Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic DSB

Grade 10 Core French

Joanna Rodriguez- Durham Catholic DSB
Chantal Seguin - Upper Canada DSB
Andrea Bennett - Ottawa Carleton DSB

Scenario Webs in Action

Scénarios webs en action



Les toiles de scénarios actionnels

Groupe de travail du CEFR de la région est de l'Ontario

Scénarios

- Accueillir un.e nouvel.le élève en classe**
4e année Français de base - Un complément à Échos Pro 1 de Pearson **A1**
- Planifier un après-midi amusant à l'école**
5e année Français de base - Un complément à Échos Pro 2 de Pearson **A1**
- Un concours pour gagner des billets de concert**
6e année Français de base - Un complément à Échos Pro 3 de Pearson **A1**
- La journée de la santé**
7e année Français de base - Un complément à Mon réseau, ma vie 1 de Pearson **A1**
- Les clubs parascolaires**
8e année Français de base - Un complément à Mon réseau, ma vie 2 de Pearson **A1 A2**
- Les expériences virtuelles**
6e année Immersion française - Un complément aux études sociales **A2**
- Organiser une soirée à Montréal**
9e année Français de base **A2**
- Organiser une sortie**
10e année Français de base - Un complément à Jusqu'au Bout de Pearson **A2**



CEFR EASTERN REGION WORKING GROUP

Conceptualisation des Scenario Webs



Les "Scenario Webs" sont une conceptualisation proposée par Danielle Hunter dans le cadre de sa thèse de doctorat, sous la direction et la supervision de la Dre Enrica Piccardo

Padlet

DANIELLE HUNTER • 23m

Great Backyard Bird Count

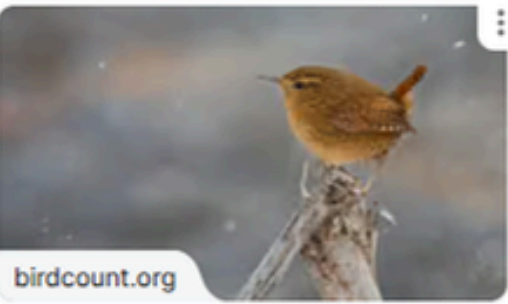
Add ideas for subtasks under the subtask groupings provided

Birds in our Community / Characteristics of birds + ...

Needs of Birds/Attracting birds + ...

Bird habitats + ...

Caring for our Environment / Why count birds? + ...



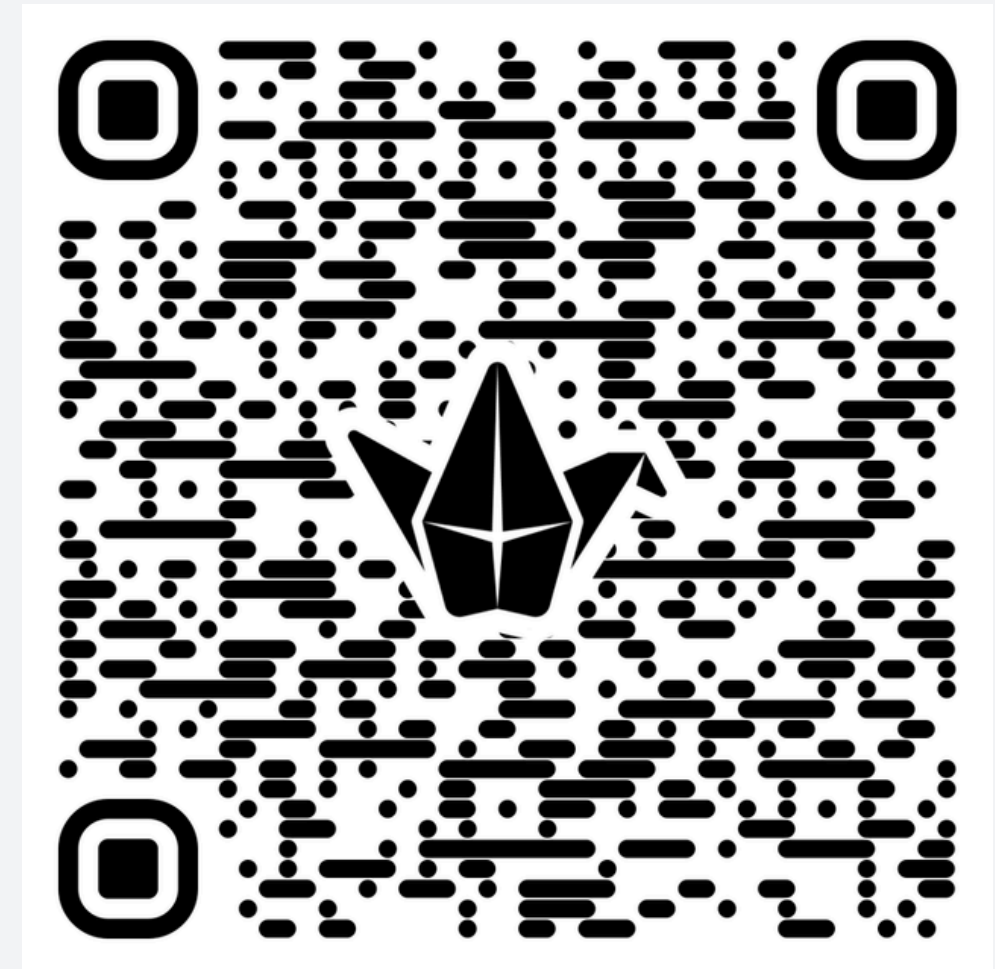
birdcount.org

Join us February 12-15, 2021

0

Setting up our observation / Making predictions + ...

Collecting and sharing data + ...



<https://padlet.com/huntdani2404/great-backyard-bird-count-s024mobyfez9zvnj3c30>



*Merci!
Thank you!*

Danielle Hunter
danielle.hunter@mail.utoronto.ca

